

КОНТРАКТ
№ 152000109/309/804-5

Сегодня, 09.11.2015 года, в г. Козлодуй между:

«АЕЦ Козлодуй» ЕАД, г. Козлодуй, зарегистрированное в Коммерческом реестре Агентства по регистрации под единым идентификационным кодом (ЕИК) 106513772, в лице Исполнительного директора Ангелова Димитра Костадинова, с одной стороны, именуемое в дальнейшем в Контракте «ЗАКАЗЧИК»,

и АО «Русатом Сервис», г. Москва, ИНН/КПП: 7705966318/772501001, основной государственный регистрационный номер 1117746845523, в лице Генерального директора Салькова Евгения Александровича, действующего на основании Устава, с другой стороны, именуемое в дальнейшем «ИСПОЛНИТЕЛЬ», на основании ст. 41 и последующих статей Закона «О государственных заказах» и в связи с Решением № АД-2856/12.09.2015г. Исполнительного директора «АЭС Козлодуй» ЕАД об определении исполнителя госзаказа на тему: «Поставка запасных частей для оборудования АЗ/ПЗ и ЦИИСРК для 5, 6 энергоблоков», заключили настоящий Контракт о нижеследующем:

1. ПРЕДМЕТ КОНТРАКТА

1.1. ЗАКАЗЧИК поручает и оплачивает, а ИСПОЛНИТЕЛЬ принимает на себя обязанность по поставке запасных частей для оборудования АЗ/ПЗ и ЦИИСРК для 5, 6 энергоблоков, (далее – «товар») в объеме и согласно номенклатуре, техническим данным и по ценам за единицу товара в соответствии с Приложением № 1 - Общие условия контракта, Приложением № 2 – Техническая спецификация, Приложением №2А – Уточнение разделов и пунктов Приложения №2 «Техническая спецификация № 2014.30.АСУ.00.ТСП.827», Приложением № 3 – Техническая спецификация ИСПОЛНИТЕЛЯ и Приложением № 4 – Ценовая таблица, являющихся неотъемлемой частью настоящего Контракта.

2. ЦЕНА И УСЛОВИЯ ОПЛАТЫ

ДОГОВОР
№ 152000109/309/804-5

Днес, 09.11.2015 год., в гр. Козлодуй между:

„АЕЦ Козлодуй“ ЕАД, гр. Козлодуй, вписано в Търговския регистър към Агенция по вписванията с ЕИК 106513772, представлявано от Димитър Костадинов Ангелов – Изпълнителен директор, наричано по-нататък в Договора „ВЪЗЛОЖИТЕЛ“, от една страна,

и „Русатом Сервис“ АД, гр. Москва, Идентификационен номер на данъкоплатеца (ИНН)/Код на основание за данъчно облагане (КПП): 7705966318/772501001, с Основен държавен регистрационен номер ОГРН 1117746845523, представлявано от Евгений Александрович Салков - Генерален директор, действащ на основание на Устава, наричано по-нататък в Договора „ИЗПЪЛНИТЕЛ“, от друга страна и на основание чл. 41 и следващите от Закона за обществените поръчки и във връзка с Решение № АД-2856/12.09.2015г. на Изпълнителния директор на „АЕЦ Козлодуй“ ЕАД за определяне на изпълнител на обществената поръчка с предмет: „Доставка на резервни части за оборудване АЗ/ПЗ и ЦИИСРК на 5, 6 ЕБ“, се сключи настоящият Договор за следното:

1. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

1.1. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ възлага и заплаща, а ИСПЪЛНИТЕЛЯТ приема да извърши доставка на резервни части за оборудване АЗ/ПЗ и ЦИИСРК на 5, 6 ЕБ, наричани за краткост „стока“, в обем, номенклатура, технически данни и единични цени, съгласно Приложение № 1 – Общи условия на договора, Приложение № 2 – Техническа спецификация, Приложение № 2А – Уточнение на разделите и точките на Приложение № 2 „Техническа спецификация № 2014.30.АСУ.00.ТСП.827“, Приложение № 3 – Техническа спецификация на ИСПЪЛНИТЕЛЯ и Приложение № 4 – Ценова таблица – неразделна част от настоящия Договор.

2. ЦЕНА И НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ

2.1. Цена настоящего Контракта составляет

Заличено на основание чл.33 ал.4 от ЗОП

условиях поставки DAP АЭС «Козлодуй», согласно INCOTERMS 2010.

2.2. Цена Контракта является окончательной и действительной до полного исполнения Контракта.

2.3. Платежи по настоящему Контракту будут производиться, как указано ниже:

- Авансовый платеж в размере 30% от общей стоимости Контракта, указанной в п. 2.1, после подписания Сторонами настоящего Контракта в срок до 20 календарных дней против предоставления оригинала инвойса авансового платежа и банковской гарантии на возврат авансового платежа со сроком действия: срок поставки + 15 календарных дней;

- Окончательный платеж в размере 70% от общей стоимости Контракта в срок до 15 календарных дней с даты приемки товара против оригинала инвойса и копии Протокола входного контроля без замечаний.

2.4. Платежи по настоящему Контракту будут производиться в евро банковским переводом в пользу **ИСПОЛНИТЕЛЯ** по следующим банковским реквизитам для перечисления денежных средств в евро:

Банк: JSC VTB BANK, 43, VORONTSOVSKAYA UL., 109044, MOSCOW, RUSSIAN FEDERATION
SWIFT код: VTBRRUMM

Счет получателя:
40702978000050000525

Наименование получателя: JSC Rusatom Service.

Расходы банка **ЗАКАЗЧИКА** оплачиваются **ЗАКАЗЧИКОМ**, расходы банка **ИСПОЛНИТЕЛЯ**, также как и расходы, связанные с корреспондентскими банками, оплачиваются **ИСПОЛНИТЕЛЕМ**.

3. СРОК ИСПОЛНЕНИЯ КОНТРАКТА

3.1. Поставка Товара будет выполнена в течение 14 (четырнадцать) месяцев, считая с даты уведомления **ИСПОЛНИТЕЛЯ** об утверждении протокола проверки документов Дирекцией по безопасности и качеству.

3.2. **ИСПОЛНИТЕЛЬ** имеет право на досрочную поставку товара по согласованию с **ЗАКАЗЧИКОМ**, при этом стоимость Контракта останется неизменной. Частичная отгрузка разрешена.

2.1. Цената на настоящия Договор е в

ДДС, при условие на доставка DAP на АЕЦ „Козлодуй“, съгласно INCOTERMS 2010.

2.2. Цената е окончателна и валидна до пълното изпълнение на Договора.

2.3. Плащанията по настоящия Договор се извършват, както следва:

- Авансово плащане в размер на 30% от общата стойност на Договора, посочена в т. 2.1 след подписването на Договора от Страните, в срок до 20 календарни дни срещу представени оригинал на фактурата на авансовото плащане и банкова гаранция за връщане на авансовото плащане със срок на валидност: срокът на доставка + 15 календарни дни;

- Окончателно плащане в размер на 70% от общата стойност на Договора в срок до 15 календарни дни от датата на приемането на доставката срещу оригинал на фактурата и копие на Протокола за входящ контрол без забележки.

2.4. Плащанията по настоящия Договор ще бъдат извършвани в евро чрез банков превод в полза на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** по следните банковски реквизити за превеждане на парични средства в евро:

Банк: JSC VTB BANK, 43, VORONTSOVSKAYA UL., 109044, MOSCOW, RUSSIAN FEDERATION
SWIFT код: VTBRRUMM

Сметка на получателя:
40702978000050000525

Наименование на получателя: JSC Rusatom Service.

Банковите разходи на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** се поемат от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, банковите разходи на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, както и разходите, свързани с корреспондентски банки, се поемат от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

3. СРОК ЗА ИСПЪЛНЕНИЕ НА ДОГОВОРА

3.1. Доставката на Стоката ще бъде извършена в срок до 14 (четиринадесет) месеца, считано от датата на уведомяване на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** за утвърден протокол за проверка на документите от Дирекция „Б и К“.

3.2. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** има право на предсрочно изпълнение на предмета на Договора, след предварително съгласуване с **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, при което стойността на Договора ще остане непроменена. Допуска

4. УСЛОВИЯ ПОСТАВКИ. ПЕРЕХОД ПРАВА СОБСТВЕННОСТИ И РИСКОВ. ТРАНСПОРТИРОВКА

4.1. При поставке Товара **ЗАКАЗЧИКУ** Стороны подписывают Акт сдачи-приема и транспортную накладную, подтверждающие факт поставки Товара и отсутствия очевидных недостатков упаковки. **ЗАКАЗЧИК** обязан подписать транспортную накладную и Акт сдачи-приемки в течение 24 часов с даты прибытия товара в место назначения или направить в указанный срок мотивированные возражения в адрес **ИСПОЛНИТЕЛЯ**, в противном случае транспортная накладная считается подписанной. **ЗАКАЗЧИК** обязан выгрузить Товар с транспортного средства в течение 24 часов с даты прибытия в место назначения.

4.2. Риск гибели и повреждения, а также право собственности на Товар переходят от **ИСПОЛНИТЕЛЯ** к **ЗАКАЗЧИКУ** с даты подписания и заверения печатью транспортной накладной и Акта сдачи-приема, которые оформляются до разгрузки Товара.

4.3. **ИСПОЛНИТЕЛЬ** осуществляет транспортировку товара до склада «АЭС Козлодуй» ЕАД на свой риск и за свой счет.

4.4. Извещение о готовности к отправке товара должно быть направлено в адрес «АЭС Козлодуй» ЕАД по факсу: +359 (973) 7-20-47 или по электронной почте: commercial@npp.bg, не менее чем за 3 (три) рабочих дня до запланированной даты отправки товара.

4.5. Товаро-сопроводительные документы, прилагаемые к отправляемому товару:

- Международная транспортная накладная;
- Сертификат происхождения общей формы;
- Сертификат соответствия;
- Счет;
- Протоколы/акты проведения приемочного контроля и акты метрологической проверки (при необходимости);
- Паспорта/этикетки;
- Отгрузочная спецификация.

4.6. **ИСПОЛНИТЕЛЬ** должен предоставить сопроводительную документацию товара на болгарском языке /с переводом на болгарский язык.

4.7. Датой поставки Товара считается дата

се доставката да бъде извършена на части.

4. ПРЕДАВАНЕ НА СТОКАТА. ПРЕМИНАВАНЕ НА СОБСТВЕНОСТТА И РИСКА. ТРАНСПОТИРАНЕ

4.1. При доставянето на Стоката на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** Страните подписват Приемно-предавателен протокол и товарителница, които ги обвързват относно факта на предаването на Стоката и отсъствието на видими дефекти на тарата. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** се задължава да подпише товарителницата и Приемно-предавателния протокол в срок до 24 часа от датата на пристигане на стоката по местоназначение или да изпрати в посочения срок мотивирано възражение на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, в противен случай товарителницата се счита за подписана. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** се задължава да разтовари Стоката от транспортното средство в срок до 24 часа от датата на пристигане по местоназначение.

4.2. Рискът от погиването и повреждането, както и правото върху собствеността на Стоката преминават от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** върху **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** от датата на подписване и заверяване с печат на товарителницата и Приемно-предавателния протокол, които се оформят преди разтоварването на Стоката.

4.3. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** транспортира стоката до склад «АЕЦ Козлодуй» ЕАД на свои разноси и риск.

4.4. Известие за готовност за експедиране трябва да бъде изпратено до АЕЦ „Козлодуй“ ЕАД по факс +359 (973) 7-20-47 или e-mail: commercial@npp.bg, най-малко 3 (три) работни дни преди планираната дата на експедиция на стоката.

4.5. Съпроводителната документация на експедираната стока трябва да съдържа:

- Международна товарителница;
- Сертификат за произход по общ образец;
- Сертификат за съответствие;
- Фактура;
- Протоколи от проведен приемателен контрол и метрологична проверка (при необходимост);
- Паспорти/етикети.
- Спецификация за доставка.

4.6. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да представи съпроводителната документация на стоката на български език /с превод на български език.

4.7. За дата на доставка на Стоката се счита

окончательного оформления транспортной накладной, подписанной представителем **ЗАКАЗЧИКА** и Акта сдачи-приема товара. Датой приемки Товара **ЗАКАЗЧИКОМ** считается дата подписания Протокола о проведении входного контроля без замечаний.

5. КАЧЕСТВО, ГАРАНТИИ И РЕКЛАМАЦИИ

5.1. Качество поставляемых товаров, являющихся предметом настоящего Контракта, должно соответствовать стандартам, применимым нормативным документам и условиям настоящего Контракта, и должно быть подтверждено сертификатом соответствия.

5.2. Товар, являющийся предметом настоящего Контракта, должен пройти входной контроль, проводимый **ЗАКАЗЧИКОМ** в присутствии **ИСПОЛНИТЕЛЯ** или его уполномоченного представителя в течение 5 (пяти) дней после таможенной очистки и поступления Товара на склад. Во время входного контроля проверяются отсутствие очевидных недостатков, комплектность товара и наличие всех необходимых документов. При обнаружении очевидных дефектов или несоответствии поставки условиям настоящего Контракта, **ЗАКАЗЧИК** фиксирует их в протоколе проведения входного контроля.

ИСПОЛНИТЕЛЬ устраняет дефекты за свой счет в течение технически обоснованного срока (срока необходимого для ремонта или изготовления и поставки), который согласовывается между сторонами, о чем делается запись в протоколе входного контроля.

При необходимости **ЗАКАЗЧИКОМ** самостоятельно будет проведен специализированный контроль методом и в объеме, указанным изготовителем, в соответствии с руководством по эксплуатации систем АЗ/ПЗ и ЦИИСКР. Испытания должны проводиться в нормальных климатических условиях в соответствии с ГОСТ 15150-69.

5.3. На товары, являющиеся предметом настоящего Контракта, устанавливается гарантийный срок в рамках 18 месяцев от даты ввода в эксплуатацию, но не более 24 месяцев от даты поставки.

5.4. Если в течение гарантийного срока

датата на окончателното оформяне на товарителницата, подписана от представител на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и на Приемно-предавателния протокол. За дата на приемане на Стоката от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** се счита датата на подписан Протокол за входящ контрол без забележки.

5. КАЧЕСТВО, ГАРАНТИИ И РЕКЛАМАЦИИ

5.1. Стоките, предмет на настоящия Договор, ще бъдат доставени с качество, отговарящо на стандартите, приложимите нормативни документи и условията на настоящия Договор, и потвърдено със сертификат за съответствие.

5.2. На стоката, предмет на настоящия Договор, ще бъде извършен входящ контрол от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** в присъствието на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** или упълномощено от него лице в срок до 5 (пет) дни след митническото освобождаване и постъпването на Стоката на склад. При входящия контрол се проверява отсъствието на видими дефекти, комплектността на стоката и наличието на всички необходими документи. При констатиране на видими дефекти или несъответствия на доставката с условията на настоящия Договор, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** ги отбелязва в протокола за входящ контрол.

ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ отстранява дефектите за своя сметка в рамките на технически обоснован срок (срок, необходим за ремонт или за производство и доставка), който се съгласува между страните и се вписва в протокола за входящ контрол. При необходимост **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** ще извърши самостоятелно специализиран контрол по начин и в обем, определен от производителя и описан в ръководството по експлоатация на системи АЗ/ПЗ и ЦИИСКР. Испитанията се извършват в нормални климатични условия в съответствие с ГОСТ 15150-69.

5.3. За стоките, предмет на настоящия Договор, се установява гаранционен срок в рамките на 18 месеца от въвеждане в експлоатация, но не повече от 24 месеца от датата на доставка.

будут обнаружены дефекты товара, то **ИСПОЛНИТЕЛЬ** по требованию **ЗАКАЗЧИКА** (если не докажет, что дефект возник по причине несоблюдения условий хранения, монтажа и эксплуатации Товара) за свой счет устранит неполадки или заменит Товар или его дефектные части в течение технически обоснованного срока (срока необходимого для ремонта или изготовления и поставки).

5.5. В случае если будет установлено, что дефект не может быть устранен, **ИСПОЛНИТЕЛЬ** поставяет новый Товар за свой счет в течение 14 месяцев.

На вновь поставленный товар устанавливается новый срок годности, равный сроку, указанному в п. 5.3

5.6. Претензии, касающиеся количества и комплектности поставки, могут быть предъявлены **ИСПОЛНИТЕЛЮ** в течение 10 дней со дня получения Товара. Претензии, касающиеся качества, могут быть предъявлены **ИСПОЛНИТЕЛЮ** в период действия гарантийных обязательств. **ЗАКАЗЧИК** обязан при обнаружении несоответствий по качеству в течение 5 рабочих дней со дня обнаружения дефекта уведомить **ИСПОЛНИТЕЛЯ** в письменном виде (по факсимильной связи или другим способом). Рассмотрение причин возникновения несоответствий производится только с участием представителя **ИСПОЛНИТЕЛЯ** или уполномоченной им организации (лица) в согласованные Сторонами сроки.

5.7. При выявлении дефектов и/или некомплектности в поставленном товаре должен быть составлен и подписан Акт о несоответствии (качества, количества или комплектности) товара. В Акте должны быть указаны: номер и дата Контракта, идентификация товара, количество и описание дефекта.

6. ЗАКЛЮЧЕНИЕ

6.1. Контракт вступает в силу с момента его двустороннего подписания, а исполнение предмета Контракта начинается со дня уведомления исполнителя об утверждении протокола проверки документов Дирекцией по безопасности и качеству ЕАО «АЭС Козлодуй».

6.2. Неотъемлемой частью настоящего Контракта являются следующие приложения:

5.4. Ако в рамките на гаранционния срок се установят дефекти на стоката, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** по искане на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** (ако не докаже, че дефектът е възникнал в резултат от неспазване на условията за съхранение, монтаж и експлоатация на Стоката) отстранява неизправностите за своя сметка или заменя Стоката или дефектните части в рамките на технически обосван срок (срок, необходим за ремонт или производство и доставка).

5.5. Ако се установи, че дефектът не може да бъде отстранен, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** доставя нова Стока за своя сметка в срок до 14 месеца. Върху новодоставената стока се установява нов гаранционен срок, равен на този от т. 5.3.

5.6. Рекламации във връзка с количеството и комплектността на доставката се предявяват на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** в срок до 10 дни от датата на получаване на Стоката. Рекламации във връзка с качеството се предявяват на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** в рамките на гаранционния срок. При констатиране на несъответствия в качеството **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** е длъжен в срок от 5 работни дни от датата на констатиране на дефекта да уведоми **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** в писмен вид (по факс или по друг начин). Разглеждането на причините за поява на несъответствия се извършва само с участието на представител на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** или на упълномощена от него организация (лице) в срокове, съгласувани от Страните.

5.7. При констатиране на дефекти и/или некомплектност на доставената стока трябва да се изготви и подпише Протокол за несъответствие (на качеството, количеството или комплектността) на стоката. В Протокола трябва да бъдат посочени: номерът и датата на Договора, идентификацията на стоката, количеството и описанието на дефекта.

6. ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

6.1. Договорът влиза в сила от момента на двустранното му подписване, а изпълнението на предмета на Договора започва от датата на уведомяване на изпълнителя за утвърден Протокол за проверка на документите от Дирекция "Б и К" на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД.

6.2. Неразделна част от настоящия договор са следните приложения:

Приложение № 1 – Общие условия контракта;
Приложение № 2 – Техническая спецификация;
Приложение № 2А – Уточнение разделов и пунктов Приложения № 2 «Техническая спецификация № 2014.30.АСУ.00.ТСП.827»;
Приложение № 3 – Техническая спецификация ИСПОЛНИТЕЛЯ;
Приложение № 4 – Ценовая таблица.

6.3. Ответственный за выполнение настоящего Контракта со стороны **ЗАКАЗЧИКА** является – Павлов Здравко, руководитель сектор СУЗ и РК, тел. +359-973-7-20-57.

6.4. Ответственным лицом за выполнение настоящего Контракта со стороны **ИСПОЛНИТЕЛЯ** является – Ушаков Артем, руководитель проекта, тел. +7 (905) 711-21-78.

6.5. Настоящий Контракт подписан в 2 (двух) идентичных экземплярах - по одному для каждой из сторон.

6.6. Стороны обязаны ежеквартально производить сверку расчетов по обязательствам, возникшим из исполняемого Контракта. **ИСПОЛНИТЕЛЬ** обязан представлять подписанные акты сверки расчетов, составленные на последнее число месяца прошедшего квартала. **ЗАКАЗЧИК** в течение 20 (двадцати) дней с даты получения актов сверки подписывает акты и возвращает один экземпляр **ИСПОЛНИТЕЛЮ** или направляет **ИСПОЛНИТЕЛЮ** подписанный протокол разногласий.

6.7. **ЗАКАЗЧИК**, являясь зарубежной публичной компанией по смыслу законодательства РФ, гарантирует **ИСПОЛНИТЕЛЮ**, что информация об акционерах, владеющих пакетами акций от 5 и более процентов, указанная на официальном сайте www.kznpp.org, является полной, точной и достоверной.

6.8. Пункт 2.1 Общих условий Контракта излагается в следующей редакции: **ИСПОЛНИТЕЛЬ** должен представить при подписании Контракта гарантию надлежащего выполнения работ по Контракту в размере 1 % от его стоимости – денежную сумму или безотзывную, безусловную банковскую гарантию со

Приложение № 1 – Общие условия на договора;
Приложение № 2 – Техническая спецификация;
Приложение № 2А – Уточнение на разделите и точките на Приложение № 2 „Техническа спецификация № 2014.30.АСУ.00.ТСП.827“;
Приложение № 3 – Техническа спецификация на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;
Приложение № 4 – Ценова таблица.

6.3. Отговорно лице по изпълнението на настоящия договор от страна на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** е Здравко Павлов – ръководител сектор СУЗ И РК, тел.: +359-973-7-20-57.

6.4. Отговорно лице по изпълнението на настоящия Договор от страна на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** е Артьом Ушаков, ръководител на проекта, тел. +7 (905) 711-21-78.

6.5. Настоящият Договор е подписан в два еднообразни екземпляра - по един за всяка от страните.

6.6. Страните се задължават всяко тримесечие да извършват сверяване на плащанията по задължения, възникнали при изпълнение на Договора. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да представя подписани протоколи за сверяване на плащанията, изготвени към последното число на месеца от изминалото тримесечие. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** в срок от 20 (двадесет) дни от датата на получаване на протоколите за сверяване подписва протоколите и връща един екземпляр на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** или изпраща на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** подписан протокол за разногласия.

6.7. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ**, в качеството си на чуждестранна публична компания по смисъла на законодателството на РФ, гарантира на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, че информацията за акционерите, собственици на пакети акции над 5% и повече проценти, посочена на официалния сайт www.kznpp.org, е пълна, точна и достоверна.

6.8. Т. 2.1 от Общи условия приема следната редакция:

ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ следва да представи при подписване на Договора гаранция за изпълнение на Договора в размер на 1 % от стойността му – парична сума или неотменима, безусловно платима банкова гаранция със срок на валидност 30 дни по-дълъг от този на Договора, Гаранцията може

сроком действия на 30 дней больше чем срок действия Контракта. Гарантия может быть представлена первоначально в виде денежной суммы с последующей заменой на банковскую гарантию в эквивалентном размере. Гарантия освобождается не позднее 15 рабочих дней после эффективного выполнения предмета Контракта, о чем **ИСПОЛНИТЕЛЬ** отправляет письмо, содержащее актуальные банковские реквизиты.

6.9. Пункт 3.2 Общих условий Контракта излагается в следующей редакции: **ИСПОЛНИТЕЛЬ** и **ЗАКАЗЧИК** не имеют права передавать свои обязанности, или часть обязанностей по Контракту, третьей стороне.

6.10. Раздел 4 Общих условий Контракта не применяется.

6.11. Раздел 5 Общих условий Контракта не применяется.

6.12. Раздел 6 Общих условий Контракта не применяется.

6.13. Пункт 7.1. Общих условий Контракта излагается в следующей редакции:

ЗАКАЗЧИК обязан представить **ИСПОЛНИТЕЛЮ** необходимые исходные данные для выполнения работ по Контракту, включая документы, ссылки на которые даны в Приложении № 1 к настоящему Контракту. **ЗАКАЗЧИК** обеспечит при необходимости ознакомление представителей **ИСПОЛНИТЕЛЯ** на площадке «АЭС Козлодуй» ЕАД с документами, ссылки на которые даны в Приложении № 1 к настоящему Контракту.

6.14. Пункт 7.5. Общих условий Контракта излагается в следующей редакции: **ИСПОЛНИТЕЛЬ** обязывается не предоставлять третьим физическим или юридическим лицам информацию по п.7.4, если только это не связано с необходимостью исполнения Контракта.

6.15. Пункты 8.2, 8.3, 8.5, 8.6 Общих условий Контракта не применяются.

6.16. Раздел 11 Общих условий Контракта не применяется.

6.17. Раздел 12 Общих условий Контракта не применяется.

6.18. Пункт 13.4 Общих условий Контракта излагается в следующей редакции:

ИСПОЛНИТЕЛЬ обязывается предоставить доступ к документации, производственным площадкам и персоналу, касающимся выполнения условий

да бъде предоставена първоначално във вид на парична сума с последваща замяна с банкова гаранция в еквивалентен размер. Гаранцията се освобождава не по-късно от 15 работни дни след ефективно изпълнение на предмета на Договора, за което **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** изпраща писмо до **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** с актуални банкови реквизити.

6.9. Т. 3.2 от Общи условия приема следната редакция: **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** и **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** нямат право да прехвърлят своите задължения по Договора или част от тях на трета страна.

6.10. Раздел 4 от Общи условия на Договора да се счита за неприложим.

6.11. Раздел 5 от Общи условия на Договора да се счита за неприложим.

6.12. Раздел 6 от Общи условия на Договора да се счита за неприложим.

6.13. Т. 7.1 от Общи условия приема следната редакция:

ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ е длъжен да представи на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** необходимите входни данни за изпълнение на дейностите по Договора, включително документите, препратки към които са посочени в Приложение 1 към настоящия Договор. При необходимост **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** ще осигури запознаването на представители на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** на площадката на „АЕЦ Козлодуй“ ЕАД с документите, препратки към които са посочени в Приложение 1 към настоящия Договор.

6.14. Т. 7.5 от Общи условия приема следната редакция:

ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да не предоставя на трети физически или юридически лица информацията по т.7.4, ако това не е свързано с необходимостта за изпълнение на Договора.

6.15. Т. 8.2., 8.3., 8.5., 8.6 от Общи условия на Договора да се счита за неприложим.

6.16. Раздел 11 от Общи условия на Договора да се счита за неприложим.

6.17. Раздел 12 от Общи условия на Договора да се счита за неприложим.

6.18. Т. 13.4 от Общи условия приема следната редакция:

ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да предостави достъп до документация, производствени площадки и персонал, свързани с изпълнението на условията на настоящия Договор, на лицата,

настоящего Контракта, лицам,
уполномоченным **ЗАКАЗЧИКОМ**
осуществлять контроль и инспекции.

6.19. Раздел 14 Общих условий Контракта не применяется.

6.20. Раздел 15 Общих условий Контракта излагается в следующей редакции:

Когда по объективным причинам производственного или другого характера, проистекающим из специфики основного предмета работы **ЗАКАЗЧИКА** он не в состоянии обеспечить условия для выполнения предмета основного Контракта, выполнение приостанавливается до устранения соответствующей причины, и при этом **ЗАКАЗЧИК** может продлить срок Контракта на срок задержки, но не более чем на 30 (тридцать) календарных дней.

6.21. Пункт 16.3 Общих условий Контракта не применяется.

6.22. Пункт 16.4 Общих условий Контракта излагается в следующей редакции:

В случае, если одна из Сторон вследствие невыполнения ею своих обязательств по Контракту причинила убытки/ущерб другой Стороне, Сторона, которой причинены убытки, вправе потребовать возмещения убытков в размере документально подтвержденного реального ущерба. При этом совокупный размер ответственности каждой из Сторон по Контракту, включая возмещение убытков и неустойку, за исключением платежей за просрочку, не должен превышать 10% от цены Контракта. Никакие косвенные убытки, потери производства, прибыли, дохода, упущенная выгода не возмещаются по настоящему Контракту.

6.23. Пункты 16.5, 16.6 Общих условий Контракта не применяется.

6.24. Пункт 17.2 Общих условий Контракта не применяется.

6.25. Пункт 17.4 Общих условий Контракта излагается в следующей редакции:

В случае невыполнения одной из Сторон ее существенных обязательств, указанных в Контракте, (т.е. обязательств по оплате – со стороны **ЗАКАЗЧИКА**, и обязательств по поставке Товара – со стороны **ИСПОЛНИТЕЛЯ**), другая Сторона может направить Стороне, нарушающей Контракт, претензию с указанием срока для устранения нарушений по Контракту, причем такой срок не может быть менее 30 дней. В случае если в течение указанного срока нарушившая Контракт Сторона не принимает

упълномощени от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** да изпълняват контрол и инспекции.

6.19. Раздел 14 от Общи условия на Договора да се счита за неприложим.

6.20. Раздел 15 от Общи условия приема следната редакция:

Когато по обективни причини от производствен или друг характер, произтичащи от естеството и спецификата на основния предмет на дейност на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, той не е в състояние да осигури условия за изпълнение на предмета на Договора, изпълнението спира до отпадане на съответните причини за това, като **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** може да удължи срока на Договора с периода на забавата, но не с повече от 30 (тридесет) календарни дни.

6.21. Точка 16.3 от Общи условия на Договора да се счита за неприложим.

6.22. В случай, че някоя от Страните поради неизпълнение от нея задължения по Договора е причинила загуби/щети на другата Страна, понеслата загуби Страна има право да изиска обезщетение на загубите в размер на документално потвърдените реални щети. При това общият размер на отговорността на всяка от Страните по Договора, включително обезщетението на загубите и неустойката, с изключение на плащанията за просрочване, не трябва да надхвърля 10 % от цената на Договора. По настоящия Договор не се възстановяват никакви косвени щети, производствени загуби, печалба, доход, пропуснати ползи.

6.23. Т. 16.5, 16.6. от Общи условия на Договора да се счита за неприложим.

6.24. Т. 17.2. от Общи условия на Договора да се счита за неприложим.

6.25. Т. 17.4 от Общи условия приема следната редакция:

В случай на неизпълнение от някоя от страните на нейни съществени задължения, посочени в Договора (т.е. задължения по плащанията – от страна на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, и задължения по доставяне на Стоката – от страна на **ИСПОЛНИТЕЛЯ**), другата Страна има право да изпрати претенция с посочен срок за отстраняване на нарушенията по Договора, при което срокът трябва да е не по-малък от 30 дни. Ако в рамките на посочения срок нарушителят Договора Страна не предприеме необходимите мерки

необходимых мер по устранению нарушения или не устраняет это нарушение, другая Страна вправе расторгнуть Контракт в одностороннем порядке с предварительным уведомлением другой Стороны не менее чем за 30 дней до даты такого расторжения. Если Стороны не договорились о продолжении исполнения Контракта до даты расторжения, Контракт считается расторгнутым с даты, указанной в уведомлении о расторжении.

6.26. Пункт 17.6 Общих условий Контракта не применяется.

6.27. Пункт 18.1 Общих условий Контракта излагается в следующей редакции:

В случае если одна из сторон не может выполнить обязанности по настоящему Контракту вследствие непредусмотренного или непредотвратимого события чрезвычайного характера, возникшего после заключения Контракта или неизвестного на момент заключения Контракта и препятствующего его выполнению, она должна в 5-дневный срок в письменной форме уведомить другую сторону об этом. Это событие должно быть подтверждено Торгово-промышленной палатой соответствующего государства или другим компетентным органом страны, где имели место указанные события, в противном случае сторона не может сослаться на форс-мажор.

6.28. Пункт 19.1 Общих условий Контракта излагается в следующей редакции:

Все спорные вопросы, проистекающие из настоящего Контракта или во время его выполнения, будут решаться переговорами между сторонами. Любые споры между сторонами, связанные с Контрактом, которые не могут быть разрешены путем переговоров в течение 60 дней, подлежат окончательному решению в соответствии с Правилами арбитража Международной торговой палаты («Правила») при участии трех арбитров, назначенных в соответствии с настоящими Правилами. Местом Арбитража будет МТП, Женева, Швейцария, и будут применяться положения Правил, а при отсутствии соответствующих распоряжений – процессуальное право Женевы. Язык арбитража – английский. Применимое право – законодательство Болгарии.

6.29. Пункт 19.2 Общих условий Контракта излагается в следующей редакции:

В случае возникновения спора между сторонами при толковании настоящего

за отстраняване на нарушението или не отстрани нарушението, другата Страна има право да прекрати едностранно Договора чрез уведомяване на другата Страна най-малко 30 дни предварително. Ако Страните не се договорят за продължаване на изпълнението на Договора преди датата на прекратяване, Договорът се счита за прекратен от датата, посочена в уведомяването за прекратяване.

6.26. Т. 17.6. от Общи условия на Договора да се счита за неприложим.

6.27. Т. 18.1 от Общи условия приема следната редакция:

В случай, че някоя от страните не може да изпълни задълженията си по този Договор поради непредвидено или непредотвратимо събитие от извънреден характер възникнало след сключване на Договора или неизвестно към момента на сключване на Договора и което препятства неговото изпълнение, тя е длъжна в 5-дневен срок писмено да уведоми другата страна за това. Такова събитие трябва да бъде потвърдено от Търговско-промишлената палата на съответната държава или от друг компетентен орган на страната, където са настъпили посочените събития, в противен случай Страната не може да се позове на непреодолима сила.

6.28. Т. 19.1 от Общи условия приема следната редакция:

Всички спорни въпроси, произтичащи от настоящия Договор или при изпълнението му, ще се решават чрез преговори между двете страни. Всички спорове между Страните, свързани с Договора, които не могат да бъдат решени чрез преговори в рамките на 60 дни, подлежат на окончателно решение в съответствие с Правилата за арбитраж на Международната търговска камара (по-нататък „Правила“) с участието на трима арбитри, назначени съгласно настоящите Правила. Мястото на арбитража е МТК, Женева, Швейцария, където ще се прилагат разпоредбите на Правилата, а при отсъствието на съответните разпоредби – процесуалното право на Женева. Езикът на арбитража е английски. Приложимото право е законодателството на Република България.

6.29. Т. 19.2 от Общите условия приема следната редакция:

В случай на спор между страните при тълкуването на настоящия Договор, трябва да се спазва следният приоритет на

Контракта необходимо соблюдать следующий приоритет документов в порядке убывания приоритета:

- Контракт, подписанный сторонами
 - Приложение № 1 – Общие условия контракта;
 - Приложение № 3 – Техническая спецификация ИСПОЛНИТЕЛЯ;
 - Приложение № 2А – Уточнение разделов и пунктов Приложения № 2 «Техническая спецификация № 2014.30.АСУ.00.ТСП.827»;
 - Приложение № 2 – Техническая спецификация;
 - Приложение № 4 – Ценовая таблица.
- 6.30. Пункт 22.5 Общих условий Контракта излагается в следующей редакции:
Письменная или устная коммуникация с иностранными **ИСПОЛНИТЕЛЯМИ** осуществляется на русском языке или болгарском языке.

7. ЮРИДИЧЕСКИЕ АДРЕСА ИСПОЛНИТЕЛЬ:

АО «Русатом Сервис»
Россия, 119071, г. Москва,
Ленинский проспект, д. 15А.
Тел./факс: +7(495) 995 76 80/+7 (495) 995 76 82
ОГРН 1117746845523
ИНН/КПП 7705966318/772501001

ИСПОЛНИТЕЛЬ:
ГЕНЕРАЛЬНЫЙ ДИРЕКТОР
ЕВГЕНИЙ САЛЬКОВ

документите в низходящ ред:

- Договорът, подписан от страните
 - Приложение № 1 – Общи условия на договора;
 - Приложение № 3 – Техническа спецификация на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;
 - Приложение № 2А – Уточнение на разделите и точките на Приложение № 2 „Техническа спецификация № 2014.30.АСУ.00.ТСП.827“;
 - Приложение № 2 – Техническа спецификация;
 - Приложение № 4 – Ценова таблица.
- 6.30. Т. 22.5 от Общи условия приема следната редакция:

Писмената или устната комуникация с чуждестранни **ИЗПЪЛНИТЕЛИ** се осъществява на руски или на български език.

7. ЮРИДИЧЕСКИ АДРЕСИ ВЪЗЛОЖИТЕЛ:

"АЕЦ Козлодуй" ЕАД
3321 Козлодуй
БЪЛГАРИЯ
тел/факс: 00359 973/73530; 00359 973/76027
E-mail: commercial@npp.bg
ЕИК 106513772
ИН по ЗИДГ ВК 106513772

ВЪЗЛОЖИТЕЛ:
ИЗПЪЛНИТЕЛЕН ДИРЕКТОР
ДИМИТЪР АНГЕЛОВ

Съгласували:

Зам. Изпълнителен Директор:

23.10. 2015 г. /Ив. Андреев/

Директор "Производство":
22.10. 2015 г. /Я. Янков/

Директор "И и Ф":
22.10. 2015 г. /Б. Димитров/

Р-л У-ние "Правно":
21.10. 2015 г. /Ив. Иванов/

Р-л У-ние "Търговско":
21.10. 2015 г. /Кр. Каменова/

Р-л сектор "СУЗ и РК", ЕП-2:
28.10. 2015 г. /Здр. Павлов/

Гл. юрисконсулт, У-ние "Правно":
28.10. 2015 г. /В. Гетов/

Н-к отдел "ОП":
27.10. 2015 г. /С. Врешкова/

ИЗГОТВИЛ: Експерт "ОП", У-ние "Т":
06.10. 2015 г. /Н. Русева/

ОБЩИЕ УСЛОВИЯ КОНТРАКТА

1. ПОРЯДОК ПРИМЕНЕНИЯ ОБЩИХ УСЛОВИЙ КОНТРАКТА

1.1. Общие условия контракта применяются ко всем контрактам, заключаемым "АЭС Козлодуй" ЕАД в качестве **ЗАКАЗЧИКА**.

1.2. Общие условия являются неотъемлемой частью контракта и не рассматриваются самостоятельно.

1.3. Условия, содержащиеся в общих условиях контракта и не имеющие отношения к предмету основного контракта считать ничтожными.

1.4. Порядок работы подрядных организаций на площадке "АЭС Козлодуй" – согласно действующей письменной инструкции "Инструкция по качеству. Работа подрядных организаций после заключения контракта ДБК.КД.ИН.028".

2. ГАРАНТИЯ НАДЛЕЖАЩЕГО ВЫПОЛНЕНИЯ РАБОТ ПО КОНТРАКТУ

2.1. **ИСПОЛНИТЕЛЬ** должен представить при подписании контракта гарантию надлежащего выполнения работ по контракту в размере 5 % от его стоимости – денежную сумму или безотзывную, безусловную банковскую гарантию со сроком действия на 30 дней больше чем срок действия контракта. Гарантия освобождается не позднее 15 рабочих дней после эффективного выполнения предмета контракта, о чем **ИСПОЛНИТЕЛЬ** отправляет письмо, содержащее актуальные банковские реквизиты.

2.2. В случаях, когда предмет заказа включает гарантийную поддержку, **ЗАКАЗЧИК** определяет в специфических условиях контракта какая часть гарантии надлежащего исполнения работ предназначена для обеспечения гарантийной поддержки. В случае если это не указано категорически в специфических условиях контракта, гарантия надлежащего выполнения работ по контракту освобождается после эффективного выполнения работ по контракту согласно п.2.1.

ОБЩИ УСЛОВИЯ НА ДОГОВОРА

1. РЕД ЗА ПРИЛАГАНЕ НА ОБЩИТЕ УСЛОВИЯ ПО ДОГОВОР

1.1. Общие условия към договора се прилагат за всички договори сключвани от "АЕЦ Козлодуй" ЕАД като **ВЪЗЛОЖИТЕЛ**.

1.2. Общие условия са неразделна част от договора и не могат да се разглеждат самостоятелно.

1.3. Клаузите, съдържащи се в общите условия по договора, които нямат отношение към предмета на основния договор се считат за неприложими.

1.4. Редът за работата на външни организации на площадката на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД е съгласно действащата писмена инструкция "Инструкция по качество. Работа на външни организации при сключен договор", № ДБК.КД.ИН.028.

2. ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ

2.1. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** следва да представи при подписване на договора гаранция за изпълнение на договора в размер на 5 % (пет процента) от стойността му - парична сума или неотменима, безусловно платима банкова гаранция със срок на валидност 30 дни по-дълъг от този на договора, която се освобождава не по-късно от 15 работни дни след ефективно изпълнение на предмета на договора, за което **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** изпраща писмо до **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** с актуални банкови реквизити.

2.2. Когато предметът на поръчката включва гаранционно поддържане, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** определя в специфичните условия на договора каква част от гаранцията за изпълнение е предназначена за обезпечаване на гаранционното поддържане. В случай че това не е изрично указано в специфичните условия на договора, гаранцията за изпълнение се освобождава след ефективно изпълнение на договора, съгласно т.2.1.

2.3. В случаях, когда предмет контракта выполняется поэтапно, то по окончании и принятию определенного этапа контракта **ЗАКАЗЧИК** освобождает частично гарантию надлежащего выполнения работ, при этом **ИСПОЛНИТЕЛЬ** заменяет банковскую гарантию надлежащего выполнения работ по контракту на новую, на стоимость пропорционально уменьшенную на стоимость окончанных и принятых этапов. В случаях, когда гарантия надлежащего выполнения работ по контракту денежная, **ЗАКАЗЧИК** возвращает **ИСПОЛНИТЕЛЮ** соответствующую часть гарантии надлежащего выполнения работ по контракту, пропорционально стоимости окончанных и принятых этапов, после получения письменного требования со стороны **ИСПОЛНИТЕЛЯ**, содержащего актуальные банковские реквизиты.

2.4. Гарантия надлежащего выполнения работ по контракту задерживается **ЗАКАЗЧИКОМ** при невыполнении обязанностей по настоящему контракту, которые взял на себя **ИСПОЛНИТЕЛЬ**.

2.5. **ЗАКАЗЧИК** не платит проценты за срок, в который денежные средства по п.2.1. законно находились у него.

3. ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ ПО КОНТРАКТУ

3.1. Права и обязанности сторон регламентированы контрактом.

3.2. **ИСПОЛНИТЕЛЬ** не имеет право передавать свои обязанности, или часть обязанностей по контракту, третьей стороне.

4. СУБПОДРЯДЧИКИ

4.1. В случае привлечения субподрядчиков для выполнения предмета контракта, то для **ИСПОЛНИТЕЛЯ** и для субподрядчиков действуют все применимые распоряжения Закона о госзаказах.

4.2. **ИСПОЛНИТЕЛЬ** обязуется заключить договор субподряда с субподрядчиками, указанными в коммерческом предложении в срок до 30 дней с момента заключения основного контракта и предоставить **ЗАКАЗЧИКУ** оригинал экземпляра в срок до 3-х дней с момента его подписания.

4.3. **ИСПОЛНИТЕЛЬ** обязуется

2.3. В случае, когда предмет на договора се изпълнява на етапи, при завършване и приемане на определен етап от договора **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** освобождава частично гаранцията за изпълнение на договора, като **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** заменя банковата гаранция за изпълнение на договора с нова, за стойност намалена пропорционално със стойността на завършените и приети етапи. В случае, когато гаранцията за изпълнение на договора е парична, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** връща на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** съответната част от гаранцията за изпълнение, пропорционално на стойността на завършените и приети етапи, след получаване на писмено искане от страна на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** с актуални банкови реквизити.

2.4. Гаранцията за изпълнение се задържа от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** при неизпълнение на задълженията, поети от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** по този договор.

2.5. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** не дължи лихви за периода през който средствата по т. 2.1. от договора законно са престояли при него.

3. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ ПО ДОГОВОРА

3.1. Правата и задълженията на страните са регламентирани в договора.

3.2. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** няма право да прехвърля своите задължения по договора или част от тях на трета страна.

4. ПОДИЗПЪЛНИТЕЛИ

4.1. При участие на подизпълнители при изпълнението на предмета на договора, то за **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и за подизпълнителя са валидни всички приложими разпоредби на Закона за обществените поръчки.

4.2. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да сключи договор за подизпълнение с посочените в офертата му подизпълнители в срок до 30 дни от сключване на настоящия договор и да предостави оригинален екземпляр на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** в 3-дневен срок от подписването му.

4.3. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава своевременно да предоставя на

своевременно предоставляют **ЗАКАЗЧИКУ** все документы и информация по контрактам на выполнение субподрядных работ согласно Закону о госзаказах.

4.4. **ИСПОЛНИТЕЛЬ** несет полную ответственность перед **ЗАКАЗЧИКОМ** за выполнение контракта, включая и за действия субподрядчиков. **ИСПОЛНИТЕЛЬ** отвечает за действия субподрядчиков как за свои действия.

4.5. **ИСПОЛНИТЕЛЬ** несет ответственность за контроль качества работы и за соблюдение требований охраны труда персоналом своих субподрядчиков.

4.6. **ИСПОЛНИТЕЛЬ** обязуется определить компетентных должностных лиц, которые должны осуществлять контроль за работами субподрядчиков.

4.7. Все условия контракта, относящиеся к **ИСПОЛНИТЕЛЮ** действительны и для его субподрядчиков. Ответственность за обеспечение этого условия контракта несет **ИСПОЛНИТЕЛЬ**.

4.8. Коммуникация между **ЗАКАЗЧИКОМ** и Субподрядчиками осуществляется только посредством **ИСПОЛНИТЕЛЯ**.

4.9. **ЗАКАЗЧИК** имеет право проводить инспекции и проверки работ на площадке, и аудиты субподрядчиков в порядке, в котором они проводятся для **ИСПОЛНИТЕЛЯ**.

5. ОБЪЕДИНЕНИЯ

5.1. В случаях, когда **ИСПОЛНИТЕЛЕМ** является объединение, все участники солидарно ответственны за выполнение обязанностей по контракту.

5.2. Любое изменение структуры и участников объединения будет считаться невыполнением обязанностей **ИСПОЛНИТЕЛЯ**.

6. НАЛОГООБЛОЖЕНИЕ ИНОСТРАННЫХ ПОДРЯДЧИКОВ

6.1. Налог, удерживаемый у источника выплаты

6.1.1. В случае если **ИСПОЛНИТЕЛЬ** иностранное юридическое лицо, доходы, которые **ИСПОЛНИТЕЛЬ** реализует по

ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ всички документи и информация по договорите за подизпълнение съгласно Закона за обществените поръчки.

4.4. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е изцяло и единствено отговорен пред **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за изпълнението на договора, включително и за действията на подизпълнителите. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** отговаря за действията на подизпълнителите като за свои действия.

4.5. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** носи отговорност за контрол на качеството на работата и спазване на изискванията за безопасна работа на персонала на подизпълнителите си.

4.6. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да определи компетентни длъжностни лица, които да извършват контрол на работата на подизпълнителите.

4.7. Всички условия за изпълнение на договора определени към **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** важат в пълна сила и за неговите подизпълнители. Отговорност за осигуряване на това условие от договора носи **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

4.8. Комуникацията между **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и Подизпълнителите по договора се осъществява само чрез **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

4.9. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да прави инспекции и проверки на работата на площадката и одити на подизпълнители, по реда по който същите се извършват за **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

5. ОБЕДИНЕНИЯ

5.1. В случаите, когато **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е обединение, всички участници са солидарно отговорни за изпълнението на задълженията по договора.

5.2. Всяко изменение в структурата и участниците в обединението ще се счита за неизпълнение на задълженията на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

6. ДАНЪЦИ ЗА ЧУЖДЕСТРАННИ ИЗПЪЛНИТЕЛИ

6.1. Данък удържан при източника

6.1.1. Ако **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е чуждестранно юридическо лице, приходи, които **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** реализира по Договора, могат да подлежат на облагане с данък при източника, когато за тях са

Контракту, могат подлежат налогообложению у источника выплаты, если для них применимы соответствующие распоряжения болгарского налогового законодательства. В этом случае **ЗАКАЗЧИК** обязан начислить и удержать налог, декларировать его и внести от имени и за счет **ИСПОЛНИТЕЛЯ**.

6.1.2. При возникновении налоговой задолженности **ИСПОЛНИТЕЛЯ**, на доход, связанный с платежом по Контракту, **ЗАКАЗЧИК** удержит от платежа налог у источника, вычисленный на налоговой базе и по налоговой ставке, определенным в приложимом законе, и внесет налог в соответствующую территориальную дирекцию Национального агентства по доходам (ТД НАД) в сроке, определенном законом, кроме случаев, когда по отношению **ИСПОЛНИТЕЛЯ** выдано официальное Мнение органа по доходам о наличии оснований о применении СИДНО и он освобождается от обложения налогом. Такое удержание налога у источника выплаты от платежа по Контракту и его внесение в бюджет не считается невыполнением обязанностей **ЗАКАЗЧИКА** по оплате договоренной цены согласно условиям Контракта.

6.1.3. **ИСПОЛНИТЕЛЬ** может получить из ТД НАД справку о внесенном налоге у источника выплаты при письменном заявлении с его стороны. **ЗАКАЗЧИК** оказывает содействие **ИСПОЛНИТЕЛЮ** посредством обеспечения документов, требуемых как приложение к заявлению, в случае если они у него есть.

6.2. Применение СИДНО

6.2.1. В случае если между Республикой Болгария и страной **ИСПОЛНИТЕЛЯ** действует Соглашение об избежании двойного налогообложения (СИДНО), предусматривающее налоговые льготы для **ИСПОЛНИТЕЛЯ** при обложении его дохода в Республике Болгария, **ИСПОЛНИТЕЛЬ** может потребовать применения СИДНО путем удостоверения оснований перед органом по доходам после возникновения налоговой задолженности. В этом случае **ЗАКАЗЧИК** оказывает содействие **ИСПОЛНИТЕЛЮ**, обеспечивая необходимые документы, прилагаемые к

приложими съответните разпоредби от българското данъчно законодателство. В такъв случай **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** е задължен да начисли и удържи данъка, да го декларира и внесе от името и за сметка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

6.1.2. При възникване на данъчното задължение на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** за доход, свързан с плащане по Договора, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** ще удържи от плащането данъка при източника, изчислен с данъчна основа и данъчна ставка, както са определени в приложимия закон, и ще го внесе в съответната териториална дирекция на Националната агенция за приходите (ТД на НАП) в законовия срок, освен ако за **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** има становище на орган по приходите за наличие на основания за прилагане на СИДНО и той се освобождава от облагане на дохода. Такова удържане и внасяне на данък при източника от плащане по Договора не се счита за неизпълнение на задължението на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** да плати договорена цена по условията на Договора.

6.1.3. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** може да получи от ТД на НАП удостоверение за внесения данък при източника по подадено от него искане. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** съдейства на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** с осигуряване на необходимите документи, прилагани към искането, когато са налични при него.

6.2. Прилагане на СИДНО

6.2.1. Когато между Република България и страната на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** има влязла в сила Спогодба за избягване на двойното данъчно облагане (СИДНО), която предвижда данъчно облекчение за **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** при облагане на неговия доход в Република България, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** може да поиска прилагането на СИДНО, като след възникване на данъчното задължение за дохода удостовери основанията за това пред органа по приходите. В такъв случай **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** съдейства на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** с осигуряване на необходимите документи, прилагани към

заявлению о применении СИДНО, в случае если они у него есть или имеет полномочия их выдать.

7. ИСХОДНЫЕ ДАННЫЕ И ИНФОРМАЦИЯ ПО КОНТРАКТУ

7.1. **ЗАКАЗЧИК** обязан представить **ИСПОЛНИТЕЛЮ** необходимые исходные данные для выполнения работ по контракту.

7.2. Исходными данными могут быть документы и данные "АЭС Козлодуй", которые передаются в виде, в котором они имеются в наличии.

7.3. **ЗАКАЗЧИК** имеет право передавать необходимые исходные данные на бумажном и электронном носителе.

7.4. **ИСПОЛНИТЕЛЬ** не имеет право без предварительного письменного согласия **ЗАКАЗЧИКА** использовать документ или информацию для целей, различных от предмета контракта, на срок действия контракта и 5 (пять) лет после окончания работ по контракту.

7.5. **ИСПОЛНИТЕЛЬ** обязывается не предоставлять третьим физическим или юридическим лицам информацию по п.7.4.

8. УПРАВЛЕНИЕ КАЧЕСТВОМ

8.1. **ИСПОЛНИТЕЛЬ** обязан выполнить порученную работу в соответствии с требованиями своей системой качества, учитывая требования **ЗАКАЗЧИКА**.

8.2. Если в Техническом задании указано требование о наличии Программы обеспечения качества (Плана качества) для выполнения работ по контракту и/или Плана контроля качества, в срок до 15 рабочих дней после заключения контракта **ИСПОЛНИТЕЛЬ** разрабатывает требуемые документы в соответствии с указаниями "АЭС Козлодуй" ЕАД.

8.3. Все документы, собственность **ИСПОЛНИТЕЛЯ**, указанные в Программе или (Плане качества) могут быть потребованы **ЗАКАЗЧИКОМ**, при необходимости, для рассмотрения и оценки, с учетом идентифицирования методики и/или технологии, по которой будут выполняться работы.

искането за прилагане на СИДДО, когато са налични при него или в правомощията му да ги издаде.

7. ВХОДНИ ДАННИ И ИНФОРМАЦИЯ ПО ДОГОВОРА

7.1. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** е длъжен да представи на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** необходимите входни данни за изпълнение на дейностите по договора.

7.2. Входни данни могат да бъдат съществуващи документи и данни в "АЕЦ Козлодуй" ЕАД и се предават във вида, в който са налични.

7.3. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да предава необходимите входни данни на хартиен и електронен носител.

7.4. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** няма право, без предварителното писмено съгласие на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, да използва документ или информация за цели различни от изпълнението на договора за срока на действие на този договор и до 5 (пет) години след приключването му.

7.5. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да не предоставя на трети физически или юридически лица информацията по т.7.4.

8. УПРАВЛЕНИЕ НА КАЧЕСТВОТО

8.1. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да изпълни възложената му дейност в съответствие с изискванията на собствената си система за управление на качеството с отчитане изискванията на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

8.2. При изискване в Техническото задание на Програма за осигуряване на качеството (План по качеството) за изпълнение на дейността по договора и/или План за контрол на качеството, в срок от 15 работни дни след сключването на договора **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** разработва документите по указания на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД.

8.3. Всички документи, собственост на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, които са цитирани в Програмата за осигуряване на качеството (Плана по качеството), могат да бъдат изискани при необходимост от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за преглед и оценка, с

8.4. Несоответствия при поставках и работах, предмет контракта регистрируются, идентифицируются и управляются по порядку контроля несоответствий, установленному на "АЭС Козлодуй" ЕАД.

8.5. Программы обеспечения качества (Планы качества) и Планы контроля качества разрабатываются Исполнителем, согласуются уполномоченным персоналом "АЭС Козлодуй" ЕАД, и распространяются до начала работ по контракту.

8.6. Программа обеспечения качества (План качества) **ИСПОЛНИТЕЛЯ** становится неотъемлемой частью контракта.

9. ФИЗИЧЕСКАЯ ЗАЩИТА, БЕЗОПАСНОСТЬ И ДОСТУП В ЗАЩИЩЕННУЮ ЗОНУ

9.1. **ЗАКАЗЧИК** обязуется обеспечить доступ персоналу **ИСПОЛНИТЕЛЯ** для выполнения им своих обязанностей по контракту согласно Инструкции о пропускном режиме на "АЭС Козлодуй" ЕАД № УС.ФЗ.ИН 015.

9.2. **ИСПОЛНИТЕЛЬ** должен оформить и передать **ЗАКАЗЧИКУ** необходимую документацию для доступа персонала по выполнению работ по контракту в защищенную зону "АЭС Козлодуй" ЕАД, согласно инструкциям № УС.ФЗ.ИН 015 и № ДБК.КД.ИН.028.

9.3. При невыполнении требований предыдущего пункта контракта персоналу **ИСПОЛНИТЕЛЯ** будет отказан доступ в защищенную зону "АЭС Козлодуй" ЕАД.

9.4. В случае если для выполнения обязанностей по настоящему контракту **ИСПОЛНИТЕЛЬ** будет пользоваться транспортными средствами (ТС), он обязан при въезде в защищенную зону "АЭС Козлодуй" ЕАД представить Протокол о проверке конкретного ТС с внесенной записью, что оно не будет непосредственным или косвенным источником неправомерных действий, согласно Положению об обеспечении физической защиты ядерных сооружений, ядерного материала и

оглед идентифициране на методиката и/или технологията, по която ще се извършват дейности.

8.4. Несъответствията по доставките и дейностите, предмет на договора се регистрират, идентифицират и управляват по реда за контрол на несъответствията, определен от "АЕЦ Козлодуй" ЕАД.

8.5. Програмите за осигуряване на качеството (Планове по качеството) и Планове за контрол на качеството се изготвят от Изпълнителя, съгласуват се от упълномощен персонал на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД и се разпространяват преди стартиране на дейностите по договора.

8.6. Програмата за осигуряване на качеството (Плана по качеството) на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** става неразделна част от договора.

9. ФИЗИЧЕСКА ЗАЩИТА, СИГУРНОСТ И ДОСТЪП ДО ЗАЩИТЕНАТА ЗОНА

9.1. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** се задължава да осигури достъп на персонал на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** при изпълнението на задълженията им по настоящия договор, съгласно "Инструкция за пропускателен режим в "АЕЦ Козлодуй" ЕАД", № УС.ФЗ.ИН 015.

9.2. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** трябва да изготви и предаде на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** необходимата документация за достъп на персонала по изпълнение на договора до защитената зона на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД, съгласно инструкции № УС.ФЗ.ИН 015 и № ДБК.КД.ИН.028.

9.3. При неизпълнение на предходната точка от договора ще бъде отказан достъп на персонала на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** в защитената зона на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД.

9.4. Когато за изпълнение на задълженията по този договор **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** ще използва транспортни средства, той се задължава при въвеждането им в защитената зона на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД да представя Протокол за извършена проверка на конкретното МПС, с изричен запис в него, че то няма да бъде пряко или косвено източник на неправомерни действия, съгласно Наредба за осигуряване на физическата защита на ядрените

радиоактивных веществ.

9.5. Протокол о проверке оформляется для каждого транспортного средства и для каждого отдельного случая, и подписывается Руководителем или уполномоченным на это должностным лицом **ИСПОЛНИТЕЛЯ** и водителем транспортного средства.

9.6. При невыполнении предыдущего пункта контракта транспортным средствам **ИСПОЛНИТЕЛЯ** будет отказан доступ в защищенную зону "АЭС Козлодуй" ЕАД.

9.7. **ИСПОЛНИТЕЛЬ** обязан обеспечить проверку надежности персонала, который будет работать на площадке "АЭС Козлодуй", согл. ст.40, п.2 Правил о применении Закона о Государственном агентстве "Национальная безопасность".

10. ЯДЕРНАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ И РАДИАЦИОННАЯ ЗАЩИТА

10.1. Для контрактов, включающих работы, поставки или услуги, имеющие отношение к ядерной безопасности, радиационной защите, аварийной готовности, качеству и/или физической защите, **ИСПОЛНИТЕЛЬ** должен представить необходимые документы для проверки Дирекцией "Безопасность и Качество" "АЭС Козлодуй" ЕАД в объеме и сроках, согласно инструкции № ДБК.КД.ИН.028.

10.2. Контракты, имеющие отношение к ядерной безопасности, радиационной защите, аварийной готовности и/или физической защите вступают в силу с момента их двустороннего подписания, а выполнение предмета контракта начинается с даты утверждения Протокола о проверке документов Дирекцией "Безопасность и Качество" "АЭС Козлодуй" ЕАД. Сроки, определенные в контракте начинают отчитываться с даты уведомления **ИСПОЛНИТЕЛЯ** об утверждении протокола о проверке документов.

10.3. В случаях, когда работы, предмет конкретного контракта с подрядной организацией, связаны с реализацией технического решения, для которого требуется разрешение согласно ЗБИЯЭ,

сборжения, ядрения материал и радиоактивните вещества.

9.5. Протокол за извършената проверка се оформя за всяко МПС, при всеки отделен случай и се подписва от Ръководителя или упълномощено за това длъжностно лице на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и водача на транспортното средство.

9.6. При неизпълнение на предходната точка от договора ще бъде отказан достъп на транспортните средства на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** в защитената зона на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД.

9.7. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да обезпечи преминаване проверка за надеждност на персонала, който ще работи на площадката на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД, съгласно чл. чл.40, т.2 от Правилника за прилагане на Закона за Държавна агенция "Национална сигурност".

10. ЯДРЕНАТА БЕЗОПАСНОСТ И РАДИАЦИОННА ЗАЩИТА

10.1. За договори, които включват дейности, доставки или услуги, които имат отношение към ядрената безопасност, радиационната защита, аварийната готовност, качество и/или физическата защита, се изисква от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** да представи необходимите документи за проверка от Дирекция БиК на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД в обем и срок, съгласно инструкция №ДБК.КД.ИН.028.

10.2. Договори, които имат отношение към ядрената безопасност, радиационната защита, аварийната готовност и/или физическата защита влизат в сила от момента на двустранното им подписване, а изпълнението на предмета на договора започва от датата на утвърждаване на Протокол за проверка на документите от Дирекция БиК на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД. Сроковете, определени в договора, започват да се отчитат от датата на уведомяване на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** за утвърдения протокол за проверка на документите.

10.3. В случаите, когато дейността, предмет на конкретен договор с външна организация е свързана с реализацията на техническо решение, за което се изисква разрешение съгласно ЗБИЯЕ, изпълнението

выполнение работ по контракту начинается после выдачи разрешения АЯР о техническом решении. В случае если АЯР потребует дополнительных документов, **ИСПОЛНИТЕЛЬ** обязан их представить в указанные сроки.

10.4. Работы по конструкциям, системам и компонентам (КСК), имеющим отношение к безопасности, осуществляются согласно письменным процедурам, технологиям и методологиям.

10.5. **ИСПОЛНИТЕЛЬ** обязуется обеспечить ознакомление персонала, который будет работать на площадке "АЭС Козлодуй" с общими требованиями к действиям в случае аварии на АЭС, и соблюдение процедуры при ликвидации аварии.

10.6. Персонал **ИСПОЛНИТЕЛЯ** и его субподрядчиков, включая иностранные фирмы выполняющие работы в зонах строгого режима на площадке "АЭС Козлодуй" обязаны соблюдать требования нижеуказанных документов:

- "Инструкция по радиационной защите "АЭС Козлодуй" ЕАД, блоков V и VI", идент. № 30.ОБ.00.РБ.01;

- "Инструкция по радиационной защите ХОЯТ "АЭС Козлодуй" ЕАД", идент. № ХОГ.ИР3.01;

- "Инструкция по качеству. Работа подрядных организаций после заключения контракта", идент. № ДБК.КД.ИН.028

10.7. **ИСПОЛНИТЕЛЬ** несет ответственность за безопасность труда и дозовую нагрузку на командированный для выполнения работ по контракту на "АЭС Козлодуй" ЕАД персонал".

10.8. **ИСПОЛНИТЕЛЬ** приказом определяет лицо, ответственное за радиационную защиту в организации.

10.9. При необходимости в выполнении работ в зоне строгого режима (ЗСР) обязательно производится спектрометрическое измерение излучения персонала **ИСПОЛНИТЕЛЯ**, включая лиц, работающих по гражданскому договору и представителей иностранных организаций, до начала и после окончания работ по соответствующему контракту Подрядной организации.

10.10. Для работы в ЗСР **ЗАКАЗЧИК** за свой счет обеспечивает **ИСПОЛНИТЕЛЮ**

на дейностите по договора започва след издаване на разрешение за техническото решение от АЯР. В случай, че АЯР изиска допълнителни документи, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да ги представи в посочените срокове.

10.4. Дейностите по конструкции, системи и компоненти (КСК), имащи отношение към безопасността се извършват спрямо писмени процедури, технологии и методологии.

10.5. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да обезпечи запознаване на персонала, който ще работи на площадката на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД, с общите изисквания за действия при авария в АЕЦ, да спазва процедурите при ликвидация на авария.

10.6. Персоналът на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и неговите подизпълнители, включително чуждестранни фирми, които изпълняват дейности в контролираната зона (КЗ) на площадката на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД са длъжни да спазват изискванията на:

- "Инструкция за радиационна защита в АЕЦ Козлодуй ЕАД, ЕП-2", № 30.ОБ.00.РБ.01;

- "Инструкция по радиационна защита в ХОГ на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД", № ХОГ.ИР3.01;

- "Инструкция по качество. Работа на външни организации при сключен договор", № ДБК.КД.ИН.028.

10.7. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** носи отговорност за безопасността на труда и дозовото натоварване на персонала, който командирова за работа в "АЕЦ Козлодуй" ЕАД за изпълнение на дейността по **договора**.

10.8. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** определя отговорно лице по радиационна защита в организацията със заповед.

10.9. При необходимост от извършване на дейности в КЗ задължително се извършва измерване на целотелесната активност на персонала на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, включително за лица, работещи по граждански договор и представители на чуждестранни организации, преди започване и след завършване на работата по съответния договор на ВО.

10.10. За работа в КЗ, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** осигурява на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** за своя

спецодежду, личные предохранительные средства, дозиметрический контроль и т.п., согласно требованиям Положения № 32 от 07.11.2005 г. об условиях и порядке выполнения дозиметрического контроля лиц, работающих с источниками ионизирующих излучений.

10.11. **ЗАКАЗЧИК** периодически информирует **ИСПОЛНИТЕЛЯ** о полученной дозовой нагрузке на персонал, согл.ст.122, а.3 Положения о радиационной защите при работах с ионизирующими излучениями.

ИСПОЛНИТЕЛЬ предоставляет данные о дозовой нагрузке на персонал до первоначального допуска к работе.

10.12. **ЗАКАЗЧИК**, в качестве оператора ядерной установки, несет ответственность за ядерный ущерб, в соответствии со Ст. II Венской конвенции о гражданской ответственности за ядерный ущерб.

10.13. Ответственность за ядерный ущерб оператора ядерной установки абсолютна согласно Венской конвенции о гражданской ответственности за ядерный ущерб.

11. БЕЗОПАСНОСТЬ И ОХРАНА ТРУДА

11.1. С точки зрения технической безопасности, персонал **ИСПОЛНИТЕЛЯ** и его субподрядчиков, включая иностранных фирм, условно считается (за исключением права выдачи нарядов и допуска к работе) персоналом "АЭС Козлодуй" ЕАД и обязан соблюдать требования документов:

- "Правила безопасности при работе в неэлектрических установках электрических и теплофикационных станций и по тепловым сетям и гидротехническим сооружениям".

- "Правила безопасности труда при работе в электрических установках электрических и теплофикационных станций и по электрическим сетям".

11.2. **ИСПОЛНИТЕЛЬ** приказом определяет ответственное лицо за безопасность труда в организации.

11.3. Для контрактов при выполнении которых есть требования для подписания

сметка специально работно облекло, лични предпазни средства, дозиметричен контрол и др. съгласно изискванията на Наредба № 32 от 07.11.2005 г. за условията и реда за извършване на дозиметричен контрол на лицата, работещи с източници на йонизиращи лъчения.

10.11. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** информира периодически **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** за полученото дозово натоварване на персонала, съгласно чл. 122 ал. 3 на Наредба за радиационна защита при дейности с източници на йонизиращи лъчения. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** предоставя данни за дозовото натоварване на персонала си преди първоначалното допускане до работа.

10.12. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ**, в качеството си на експлоатиращ ядрена инсталация е отговорен за ядрена вреда, в съответствие с член II от Виенската конвенция за гражданска отговорност за ядрена вреда.

10.13. Отговорността за ядрена вреда на експлоатиращия ядрена инсталация е абсолютна съгласно Виенската конвенция за гражданска отговорност за ядрена вреда.

11. БЕЗОПАСНОСТ НА ТРУДА И ЗДРАВΟΣЛОВНИ УСЛОВИЯ НА ТРУД

11.1. От гледна точка на техническата безопасност, персоналят на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и неговите подизпълнители, включително чуждестранни фирми, условно се приравнява (с изключение на правото за издаване на наряди и допускане до работа) към персонала на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД и е длъжен да спазва изискванията на:

- „Правилник за безопасност при работа в неелектрически уредби на електрически и топлофикационни централи и по топлопреносни мрежи и хидротехнически съоръжения”;

- „Правилник за безопасност и здраве при работа в електрически уредби на електрически и топлофикационни централи и по електрически мрежи”.

11.2. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** определя отговорно лице по безопасност на труда в организацията със заповед.

11.3. За договори, към изпълнението на

Протокола оценки риска и/или протокола соглашения для обеспечения безопасных условий труда, приложения №3 и №3-1 инструкции № ДБК.КД.ИН.028, **ИСПОЛНИТЕЛЬ** обязуется представить эти документы в Дирекцию БиК "АЭС Козлодуй" ЕАД после подписания контракта.

11.4. **ЗАКАЗЧИК** обязуется обеспечить возможность для работы, в соответствии с условиями бесперебойного или остановленного производственного процесса, принять меры о безопасности сооружений, согласно действующим на АЭС правилам и открыть наряды на допуск к работе.

11.5. Выдача нарядов на работу, допуск к работе, контроль за деятельностью Подрядных организаций относительно требований технической документации, закрытие нарядов и приемка рабочего места, контроль и отчет дозовой нагрузки на персонал и т.д. осуществляется согласно порядку, установленному в соответствующем структурном звене, на оборудовании которого/на территории которого проводятся работы.

11.6. **ЗАКАЗЧИК** обязуется обеспечить инструктаж персоналу подрядных организаций, согласно требованиям Положения № РД-07-2 от 16.12.2009г. об условиях и порядке проведения периодического обучения и инструктажа работникам и служащим по правилам охраны труда согласно указанным в п.11.1 Правил и в соответствии с местом и конкретными условиями работы, которую группа, или часть группы будет производить.

11.7. **ИСПОЛНИТЕЛЬ** обязуется обеспечить в УТЦ "АЭС Козлодуй" ЕАД обучение и экзамены персоналу, который будет работать на площадке "АЭС Козлодуй" по "Введению в АЭС" и по "Радиационной защите" и согласно ПОЛОЖЕНИЮ об условиях и порядке получения профессиональной квалификации и порядке выдачи лицензий на прохождение специализированного обучения и выдачи удостоверений на право ведения работ в области использования атомной энергии.

11.8. **ИСПОЛНИТЕЛЬ** обязуется соблюдать все ограничения и запреты, предусмотренные

които са поставени изисквания за подписване на Протокол за оценка на риска и/или споразумителен протокол за осигуряване на здравословни и безопасни условия на труд, приложения №3 и №3-1 на инструкция № ДБК.КД.ИН.028, се изисква от **ИСПЪЛНИТЕЛЯ** да представи в Дирекция БиК на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД тези документи след подписването на договора.

11.4. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** се задължава да осигури фронт за работа съобразно съответните условия за непрекъснат или спрян производствен процес, като обезопаси съоръженията съгласно действащите правилници в АЕЦ и открие наряди за допуск до работа.

11.5. Издаването на наряди за работа, допускане до работа, контрол на дейността на ВО, относно изискванията на техническата документация, закриване на нарядите и приемане на работното място, контрола и отчитане на дозовото натоварване на персонала и др. се извършват според определения ред в съответното структурно звено, по чието оборудване/на чиято територия се работи.

11.6. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** се задължава да осигури инструктиране на външния персонал, според изискванията на НАРЕДБА № РД-07-2 от 16.12.2009г. за условията и реда за провеждането на периодично обучение и инструктаж на работниците и служителите по правилата за осигуряване на здравословни и безопасни условия на труд по цитираните в т.11.1 Правилници и в съответствие с мястото и конкретните условия на работа, която групата или част от нея ще извършва.

11.7. **ИСПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да обезпечи обучение и изпити на персонала, който ще работи на площадката на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД, по "Въведение в АЕЦ" и "Радиационна защита" в УТЦ на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД и съгласно НАРЕДБА за условията и реда за придобиване на професионална квалификация и за реда за издаване на лицензии за специализирано обучение и на удостоверения за правоспособност за използване на ядрената енергия.

11.8. **ИСПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да

в правилах по охране труда в связи с отправлением и допуском к работе лиц и бригад. Он обязуется осуществить правильный подбор при составлении перечня руководящего и исполнительского персонала, который будет выполнять работы по заключенному контракту в отношении профессиональной квалификации и квалификации по охране труда.

11.9. **ЗАКАЗЧИК** обязуется определить должностное лицо (лица), которое примет персонал **ИСПОЛНИТЕЛЯ**, потребует и проверит все предусмотренные в правилах документы, включая наличие удостоверений о квалификационной группе по охране труда.

11.10. Ответственный руководитель и (или) исполнитель работы принимают каждое рабочее место от допускающего, проверяя выполнение технических мероприятий по мерам безопасности, как и их работу.

11.11. Руководители **ИСПОЛНИТЕЛЯ** постоянно контролируют соблюдение правил по охране труда членами группы и принимают меры для устранения нарушений.

11.12. **ИСПОЛНИТЕЛЬ** обязуется уведомлять **ЗАКАЗЧИКА** в письменной форме о мерах, предпринятых им в связи с предложениями **ЗАКАЗЧИКА** о наложении санкций лицам, нарушившим требования по охране труда.

11.13. **ИСПОЛНИТЕЛЬ** обязуется исполнять письменные распоряжения уполномоченных **ЗАКАЗЧИКОМ** должностных лиц при констатации нарушений технологической дисциплины и правил охраны труда.

11.14. В случае производственной травмы лица, нанятого **ИСПОЛНИТЕЛЕМ**, руководитель группы уведомляет руководство фирмы – **ИСПОЛНИТЕЛЯ** и отдел “Техническая безопасность” “АЭС Козлодуй” ЕАД, после чего предпринимает меры и оказывает содействие компетентным органам в выяснении обстоятельств и причин возникновения травмы.

11.15. **ИСПОЛНИТЕЛЬ** обязуется соблюдать действующие на “АЭС Козлодуй”

спазва всички ограничения и забрани, за изпращане и допускане до работа на лица и бригади, които са предвидени в правилниците по безопасност на труда. Да извърши правилен подбор при съставяне списъка на ръководния и изпълнителски персонал, който ще изпълнява работата по сключения договор, по отношение на професионална квалификация и тази по безопасността на труда.

11.9. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** се задължава да определи длъжностното лице (или лица), които да приемат външния персонал на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, да изискат и извършат проверка на всички предвидени в правилниците документи, включително и удостоверенията за притежаване квалификационна група по безопасност на труда.

11.10. Отговорният ръководител и (или) изпълнителят на работа приемат всяко работно място от допускащия, като проверяват изпълнението на техническите мероприятия за обезопасяване, както и тяхната дейност.

11.11. Ръководителите на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** постоянно упражняват контрол за спазване на правилниците по безопасност на труда от членовете на групата и предприемат мерки за отстраняване на нарушенията.

11.12. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да уведомява писмено **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за предприетите мерки по дадени от него предложения-искания за санкциониране на лица, допуснали нарушения по изискванията на безопасността на труда.

11.13. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да изпълнява писмените разпореждания на упълномощените длъжностни лица от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** при констатирани нарушения на технологичната дисциплина и правилата за безопасна работа.

11.14. В случай на трудова злополука с лице наето от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, ръководителят на групата уведомява ръководството на фирмата – **ИЗПЪЛНИТЕЛ** и сектор “Техническа безопасност” на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД, след което предприема мерки и оказва съдействие на компетентните органи, за изясняване на обстоятелствата и причините за злополуката.

11.15. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да спазва приложимите нормативни документи

ЕАД нормативные акты и правила по отношению Закона о безопасности и охране труда, Пожарной и аварийной готовности.

11.16. **ИСПОЛНИТЕЛЬ** обязуется соблюдать законовые требования по охране окружающей среды во время строительства и после его завершения в сроке гарантии.

11.17. **ИСПОЛНИТЕЛЬ** обеспечивает безопасные и благоприятствующие здоровью условия труда согласно требованиям нормативных документов по охране труда.

11.18. При необходимости, **ИСПОЛНИТЕЛЬ** организует выполнение ремонтных работ в бесперебойном режиме работы с целью соблюдения срока ремонта соответствующего блока или в связи с другой технологической необходимостью.

11.19. **ИСПОЛНИТЕЛЬ** обеспечивает соблюдение Положения № 2 от 22.03.2004 г. о минимальных требованиях к охране здоровья и безопасности труда при осуществлении строительных и монтажных работ на территории объектов "АЭС Козлодуй" ЕАД.

11.20. Все санкции, наложенные компетентными органами за нарушения или ущерб, причиненный лицами, нанятыми **ИСПОЛНИТЕЛЕМ** (включая его субподрядчиков) будут за счет **ИСПОЛНИТЕЛЯ**.

12. ПОЖАРНАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

12.1. При проведении огневых работ Руководитель и персонал Подрядных организаций, выполняющий работы по контракту с "АЭС Козлодуй" ЕАД обязан соблюдать требования нормативно-технических документов по пожарной безопасности:

- Положение № Из-2377 от 15.09.2011 г. о правилах и нормах пожарной безопасности при эксплуатации объектов;

- Правила пожарной безопасности "АЭС Козлодуй" ЕАД, № ДОД.ПБ.ПБ.307;

12.2. При проведении огневых работ, **ИСПОЛНИТЕЛЬ** подготавливает Перечень лиц, имеющих право быть руководителями огневых работ.

13. АУДИТЫ, ИНСПЕКЦИИ И

и действующие в "АЭС Козлодуй" ЕАД изисквания по отношению на ЗБУТ, пожарна безопасност и аварийна готовност.

11.16. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да спазва законовите изисквания за опазване на околната среда по време на строителството и след приключването му, в гаранционния срок.

11.17. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** осигурява здравословни и безопасни условия на труд, съгласно изискванията на нормативните документи по безопасност на труда.

11.18. При необходимост **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** организира изпълнението на ремонтните дейности при непрекъснат режим на работа, с цел спазване срока на ремонта на съответния блок или друга технологична необходимост.

11.19. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** осигурява спазване на Наредба № 2 от 22.03.2004 г. за минималните изисквания за здравословни и безопасни условия на труд при извършване на строителни и монтажни работи на територията на обектите на "АЭС Козлодуй" ЕАД.

11.20. Всички санкции, наложени от компетентните органи за нарушенията или за щети нанесени от лица, наети от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** (включително подизпълнителите му) са за сметка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

12. ПОЖАРНА БЕЗОПАСНОСТ

12.1. При изпълнение на огневи работи Ръководителят и персонала на ВО изпълняващ дейности по договор с "АЭС Козлодуй" ЕАД, е задължен да спазва изискванията на нормативно-техническите документи по пожарна безопасност:

- Наредба № Из-2377 от 15.09.2011 г. за правилата и нормите за пожарна безопасност при експлоатация на обектите;

- "Правила за пожарна безопасност на "АЭС Козлодуй" ЕАД", № ДОД.ПБ.ПБ.307;

12.2. При изпълнение на огневи работи, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** подготвя Списък на лицата, имащи право да бъдат ръководители на огневи работи.

13. ОДИТИ, ИНСПЕКЦИИ И ПРОВЕРКИ

13.1. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** поема ангажимент

ПРОВЕРКИ

13.1. **ИСПОЛНИТЕЛЬ** берет на себя обязанность допустить и оказать содействие уполномоченным представителям **ЗАКАЗЧИКА** в проведении аудита качества по порядку утвержденных **ЗАКАЗЧИКОМ** правил. Инициирование аудита может произойти по желанию **ЗАКАЗЧИКА** и после письменного уведомления **ИСПОЛНИТЕЛЯ**.

13.2. **ЗАКАЗЧИК** несет ответственность за нераспространение информации, ставшей ему известной во время проведения аудита.

13.3. **ЗАКАЗЧИК** имеет право осуществлять контроль по выполнению настоящего контракта, если это не будет препятствовать работе **ИСПОЛНИТЕЛЯ**, и не будет нарушать его оперативную самостоятельность.

13.4. **ИСПОЛНИТЕЛЬ** обязуется предоставить доступ к строительным и монтажным площадкам, документации и персоналу лицам, уполномоченным **ЗАКАЗЧИКОМ** осуществлять контроль и инспекции.

13.5. **ИСПОЛНИТЕЛЬ** должен позволить **ЗАКАЗЧИКУ** или лицу, указанному **ЗАКАЗЧИКОМ**, осуществлять проверки отчетных документов, составленных при выполнении контракта, в том числе делать копии документов.

14. ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ ПРИРОДНОЙ СРЕДЫ

14.1. **ИСПОЛНИТЕЛЬ** обязан соблюдать требования по охране окружающей среды во время выполнения предмета контракта и после его завершения в соответствии с Законом об охране окружающей среды и всеми применимыми подзаконными нормативными и внутренними документами **ЗАКАЗЧИКА**.

14.2. **ИСПОЛНИТЕЛЬ** обязан вывезти отходы с площадки "АЭС Козлодуй" и обеспечить их депонирование при соблюдении требований национального законодательства и внутренней нормативной базы **ЗАКАЗЧИКА**.

14.3. В случае повреждения газонов и зеленых насаждений на площадке "АЭС Козлодуй" ЕАД при выполнении работ,

да допусне и окаже съдействие на упълномощени представители на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за извършване на одит по качеството по реда на утвърдени правила на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**. Инициироването на одит може да стане по искане на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и писмено известяване на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

13.2. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** носи отговорност за неразпространение на информацията, станала достъпна по време на извършване на одита.

13.3. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да осъществява контрол по изпълнението на този договор, стига да не възпрепятства работата на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и да не нарушава оперативната му самостоятелност.

13.4. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да предостави достъп до строителни и монтажни площадки, документация и персонал на лицата, упълномощени от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** да изпълняват контрол и инспекции.

13.5. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да позволи на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** или на посочено от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** лице, да прави проверки на отчетната документация, съставена при изпълнение на договора, включително и да се правят копия на документите.

14. ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА

14.1. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да спазва изискванията за опазване на околната среда по време на изпълнението на предмета на договора и след приключването му, съобразно Закона за опазване на околната среда и всички приложими подзаконни нормативни и вътрешни документи на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

14.2. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да извози отпадъците от площадката на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД и да осигури тяхното последващо безопасно третиране при спазване на изискванията на националното законодателство и вътрешните изисквания на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

14.3. При изпълнение на дейности, които засягат зелените площи и/или дълготрайната растителност на площадката на "АЕЦ

ИСПОЛНИТЕЛЬ обязан за свой счет восстановить газоны и зеленые насаждения по согласованию с соответствующими ответственными звеньями **ЗАКАЗЧИКА**.

14.4. **ИСПОЛНИТЕЛЬ** обязан предпринять все необходимые меры для недопущения загрязнения окружающей среды при выполнении работ по контракту.

14.5. При возникновении аварийных ситуаций и событий, создающих предпосылки для загрязнения окружающей среды и возникновения экологического ущерба, **ИСПОЛНИТЕЛЬ** обязан уведомить Руководство "АЭС Козлодуй" и за свой счет предпринять необходимые предупредительные меры и меры по ликвидации вреда окружающей среде в соответствии с Законом об Экологической ответственности в отношении предотвращения и ликвидации вреда окружающей среде.

15. СРОК ВЫПОЛНЕНИЯ РАБОТ

15.1. Когда по объективным причинам производственного или другого характера, проистекающим из специфики основного предмета работы **ЗАКАЗЧИКА** он не в состоянии обеспечить условия для выполнения предмета основного контракта, выполнение приостанавливается до устранения соответствующей причины, и при этом **ЗАКАЗЧИК** может продлить срок контракта на срок задержки.

16. НЕУСТОЙКИ

16.1. В случае несоблюдения сроков раздела 3 основного контракта **ИСПОЛНИТЕЛЬ** выплачивает неустойку в размере 0.5% (полпроцента) от стоимости просроченных работ за каждый просроченный день, но не более 10% (десяти процентов) от стоимости причитающегося платежа.

16.2. В случае просрочки платежа по разделу 2 основного контракта **ЗАКАЗЧИК** выплачивает неустойку в размере 0.5% (полпроцента) от стоимости просроченного платежа за каждый просроченный день, но не более 10% (десяти процентов) от стоимости причитающегося платежа.

Козлодуй" ЕАД, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен за своя сметка да възстанови тревните площи и насажденията, съгласувано със съответните отговорни звена на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

14.4. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да предприеме всички необходими мерки за недопускане на замърсяване на околната среда при изпълнение на дейностите по договора.

14.5. При възникване на аварийни ситуации и събития, създаващи предпоставки за замърсяване на околната среда и възникване на екологични щети **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да уведоми Ръководството на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД и за своя сметка да предприеме необходимите превантивни и оздравителни мерки в съответствие със Закона за отговорността за предотвратяване и отстраняване на екологични щети.

15. СРОК ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ

15.1. Когато по обективни причини от производствен или друг характер, произтичащи от естеството и спецификата на основния предмет на дейност на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, той не е в състояние да осигури условия за изпълнение на предмета договора, изпълнението спира до отпадане на съответните причини за това, като **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** може да удължи срока на договора с периода на забавата.

16. НЕУСТОЙКИ

16.1. В случай на неспазване на сроковете по раздел 3 от основния договор **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** дължи неустойка в размер на 0.5% (половин процент) върху стойността на забавеното изпълнение за всеки ден закъснение, но не повече от 10% (десет процента) от стойността на дължимото плащане.

16.2. В случай на забавено плащане по раздел 2 от основния договор **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** заплаща неустойка в размер на 0.5% (половин процент) върху стойността на забавеното плащане за всеки ден закъснение, но не повече от 10% (десет процента) от стойността на дължимото плащане.

16.3. В случае невыполнения обязанностей по контракту, за исключением случаев по п.16.1 и 16.2, неисправная сторона выплачивает исправной неустойку в размере 10% (десяти процентов) от стоимости контракта.

16.4. За фактически нанесенный ущерб в размере больше оговоренных неустоек, заинтересованная сторона может потребовать возмещения в полном размере по общему порядку гражданского права.

16.5. За любое установленное **ЗАКАЗЧИКОМ** нарушение распоряжений разделов 11 и 12 Общих условий контракта, как и инструкций, правил, проведенного инструктажа на выполнение работ в "АЭС Козлодуй" и поддержание чистоты на рабочем месте со стороны лиц, привлеченных **ИСПОЛНИТЕЛЕМ** для выполнения работ, последний платит на **ЗАКАЗЧИКУ** неустойку в размере 200 лв на каждое лицо, за каждое нарушение. Санкция налагается при наличии протокола, выданного звеном "Контроль производственной деятельности" или должностными лицами по технической безопасности **ЗАКАЗЧИКА**.

16.6. При трех или больше нарушениях по п.16.5, **ЗАКАЗЧИК** может наложить **ИСПОЛНИТЕЛЮ** санкцию, в размере 5 % (пяти процентов) от стоимости контракта.

17. ПРЕКРАЩЕНИЕ И РАСТОРЖЕНИЕ КОНТРАКТА

17.1. Обе стороны имеют право прекратить контракт по взаимному согласию, выраженному двусторонним протоколом.

17.2. Каждая из сторон может потребовать прекращения контракта с письменным предупреждением другой стороне за 30 (тридцать) дней до этого.

17.3. Контракт может быть прекращен по запросу каждой из сторон при наступлении обстоятельств Раздела 18 общих условий контракта. В этом случае стороны подписывают двусторонний протокол, регулирующий отношения между ними.

17.4. Контракт может быть расторгнут в случае невыполнения принятых контрактом обязанностей с письменным уведомлением другой стороне за 15 дней до этого.

17.5. **ЗАКАЗЧИК** может расторгнуть

16.3. При виновно неисполнение на задълженията по договора, с изключение на случаите по т.16.1. и 16.2, неискправната страна дължи на изискправната неустойка в размер на 10% (десет) върху стойността на договора.

16.4. За действително претърпени вреди в размер по-голям от размера на уговорените неустойки, заинтересованата страна може да търси обезщетение в пълен размер по общия гражданскоправен ред.

16.5. За всяко констатирано от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** нарушение на разпоредбите на раздел 11 и 12 от Общите условия на договора, както и на инструкции, правилници, получен инструктаж за работа в "АЕЦ Козлодуй" ЕАД и поддържане на чистотата на работната площадка от страна на наети лица от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, последният заплаща на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** неустойка в размер на 200 лв за всяко лице, за всяко нарушение. Неустойките се налагат при наличие на протокол от звено "Контрол на производствената дейност" или от длъжностни лица по техническа безопасност на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

16.6. При три или повече нарушения по т. 16.5, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** може да наложи на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** санкция, в размер на 5 % (пет процента) от стойността на договора.

17. ПРЕКРАТЯВАНЕ И РАЗВАЛЯНЕ НА ДОГОВОРА

17.1. Двете страни имат право да прекратят договора по взаимно съгласие изразено в двустранен протокол.

17.2. Всяка от страните може да поиска прекратяване на договора с 30 (тридесет) дневно писмено предизвестие, отправено до другата страна.

17.3. Договорът може да бъде прекратен по искане на всяка от двете страни при настъпване на обстоятелства по Раздел 18 от общите условия на договора. В този случай страните подписват двустранен протокол за оформяне на отношенията между тях.

17.4. Договорът може да бъде развален чрез 15 (петнадесет) дневно писмено предизвестие от изискправната страна до неискправната в случай на неиспълнение на

контракт в случае, если в результате непредвиденных обстоятельств не в состоянии выполнить свои обязательства. В этом случае **ЗАКАЗЧИК** платит **ИСПОЛНИТЕЛЮ** фактически выполненные и принятые работы по контракту, без обязательства платить компенсацию за нанесенный ущерб и/или пропущенные пользы.

17.6. **ЗАКАЗЧИК** может расторгнуть контракт и потребовать оплаты неустойки по п.16.1, но не больше суммы, определенной в Разделе 2 контракта, в случае если **ИСПОЛНИТЕЛЬ** не начнет выполнение работ по контракту более 30 дней после даты, указанной для начала работ.

17.7. В случае отказа Дирекции "Безопасность и Качество" выдать протокол о проверке документов, обе стороны не оплачивают возмещение или неустойки и контракт прекращается.

18. ФОРС-МАЖОР

18.1. В случае если одна из сторон не может выполнить обязанности по настоящему контракту вследствие непредусмотренного или непредотвратимого события чрезвычайного характера, возникшего после заключения контракта и препятствующего его выполнению, она должна в 3-х дневный срок в письменной форме уведомить другую сторону об этом. Это событие должно быть подтверждено Болгарской торгово-промышленной палатой, в другом случае сторона не может ссылаться на форс-мажор.

18.2. Во время действия непреодолимой силы, выполнение обязанностей и связанные с ними встречные обязанности останавливаются. Срок контракта продлевается на срок действия форс-мажора.

18.3. Если форс-мажор продолжается более 30 /тридцати/ дней, то каждая сторона имеет право потребовать прекращения контракта.

19. ПОРЯДОК РАЗРЕШЕНИЯ СПОРОВ

19.1. Все спорные вопросы, проистекающие из настоящего контракта или во время его выполнения, будут решаться переговорами между сторонами. В случае если спорные вопросы нельзя решить путем переговоров,

поетите с договора задължения.

17.5. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** може да прекрати договора, ако в резултат на непредвидени обстоятелства, не е в състояние да изпълни своите задължения. В тези случаи **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** заплаща на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** действително изпълнените и приети дейности по договора, без да дължи обезщетение за претърпени вреди и /или пропуснати ползи.

17.6. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** може да развали договора и да поиска заплащане на неустойка по т.16.1, но не повече от сумата определена в раздел 2 на договора, в случай че **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** не започне работа по договора повече от 30 дни след датата за начало на изпълнението.

17.7. При отказ за издаване на протокол за проверка на документите от Дирекция "Б и К" двете страни не си дължат обезщетения и неустойки и договора се прекратява.

18. НЕПРЕОДОЛИМА СИЛА

18.1. В случай, че някоя от страните не може да изпълни задълженията си по този договор поради непредвидено или непредотвратимо събитие от извънреден характер възникнало след сключване на договора, което пречатства неговото изпълнение, тя е длъжна в 3-дневен срок писмено да уведоми другата страна за това. Това събитие следва да бъде потвърдено от БТПП, в противен случай страната не може да се позове на непреодолима сила.

18.2. Докато трае непреодолимата сила, изпълнението на задълженията и свързаните с тях насрещни задължения се спира и срокът на договора се удължава с времето, през което е била налице непреодолимата сила.

18.3. Когато непреодолимата сила продължи повече от 30 (тридесет) дни, всяка от страните може да поиска договорът да бъде прекратен.

19. РЕД ЗА РЕШАВАНЕ НА СПОРОВЕТЕ

19.1. Всички спорни въпроси, произлизащи от настоящия договор или при изпълнението му, ще се решават чрез преговори между двете страни. В случай, че спорните въпроси не могат да бъдат решени чрез преговори,

они будут решаться согласно Болгарскому законодательству (Закону о госзаказах, Закону о задолженностях и налогах, Торговому закону, Гражданско-процессуальному кодексу и т.д.).

19.2. В случае возникновения спора между сторонами при толковании настоящего контракта необходимо соблюдать следующий приоритет документов:

- Контракт, подписанный сторонами;
 - Общие условия контракта;
 - Техническое предложение
- ИСПОЛНИТЕЛЯ**
- Техническое задание /техническая спецификация **ЗАКАЗЧИКА**;
 - Предлагаемая цена;

20. ОТВЕТСТВЕННОЕ ЛИЦО СО СТОРОНЫ ЗАКАЗЧИКА

20.1. **ЗАКАЗЧИК** обязан определить ответственное лицо по выполнению контракта. Ответственное лицо представляет **ЗАКАЗЧИКА** и организует работу по контракту со стороны **ЗАКАЗЧИКА**.

20.2. **ЗАКАЗЧИК** имеет право заменить ответственное лицо в любое время в сроке выполнения контракта. **ИСПОЛНИТЕЛЯ** необходимо уведомить о замене в письменной форме.

21. ОТВЕТСТВЕННОЕ ЛИЦО СО СТОРОНЫ ИСПОЛНИТЕЛЯ

21.1. **ИСПОЛНИТЕЛЬ** обязан определить ответственное лицо по выполнению контракта. Ответственное лицо представляет **ИСПОЛНИТЕЛЯ** и организует работу по контракту со стороны **ИСПОЛНИТЕЛЯ**.

21.2. **ИСПОЛНИТЕЛЬ** имеет право заменить ответственное лицо в любое время в сроке выполнения контракта. **ЗАКАЗЧИКА** необходимо уведомить о замене в письменной форме.

22. КОМУНИКАЦИЯ МЕЖДУ СТОРОНАМИ

22.1. Коммуникация между сторонами осуществляется только между ответственными лицами. Если данное

собщение не будет решавано согласно Болгарскому законодательству (ЗОП, ЗЗД, ТЗ, ГПК и др.)

19.2. В случае на спор между страните при тълкуването на настоящия договор, трябва да се спазва следния ред на приоритет на документите:

- Договорът, подписан от страните;
- Общи условия на договора;
- Техническа оферта

ИЗПЪЛНИТЕЛЯ

- Техническо задание /техническа спецификация на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**;
- Предлагана цена.

20. ОТГОВОРНО ЛИЦЕ ОТ СТРАНА НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ

20.1. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** е длъжен да определи отговорно лице по изпълнението на договора. Отговорното лице представя **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и организира работата по договора от страна на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

20.2. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да смени отговорното лице по всяко време на изпълнение на договора. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се уведомява писмено за предприетата промяна.

21. ОТГОВОРНО ЛИЦЕ ОТ СТРАНА НА ИСПЪЛНИТЕЛЯ

21.1. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да определи отговорно лице по изпълнението на договора. Отговорното лице представя **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и организира работата по договора от страна на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

21.2. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** има право да смени отговорното лице по всяко време на изпълнение на договора. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** се уведомява писмено за предприетата промяна.

22. КОМУНИКАЦИЯ МЕЖДУ СТРАНИТЕ

22.1 Комуникацията между страните се води само между определените отговорни лица чрез референта по договора. Когато дадено съобщение трябва да достигне до друго лице,

сообщение должно быть получено другим лицом, принимающим участие в исполнении со стороны **ЗАКАЗЧИКА** или со стороны **ИСПОЛНИТЕЛЯ**, коммуникация осуществляется посредством ответственных за контракт лиц.

22.2. Все сообщения, предизвестия и требования, связанные с выполнением контракта, которые обмениваются между **ЗАКАЗЧИКОМ** и **ИСПОЛНИТЕЛЕМ** действительны только в случае если они отправлены в письменной форме – лично, электронной почтой, телефаксом или курьером, против подписи принимающей стороны.

22.3. Действительные адреса, факс-номера сторон указываются в контракте. В случае если они не указаны в контракте действительными считаются адрес и факс-номер **ЗАКАЗЧИКА**, указанные в документации на участие в процедуре на возложение госзаказа, а адрес и факс **ИСПОЛНИТЕЛЯ** - указанные в его предложении.

22.4. Допускается неформальная коммуникация между сторонами по телефону с целью облегчения работы. Неформальная коммуникация юридической силы не имеет и не считается официально принятой.

22.5. Коммуникация с иностранными **ИСПОЛНИТЕЛЯМИ** осуществляется на болгарском языке. Перевод документов на болгарском языке будет за счет **ИСПОЛНИТЕЛЯ**.

22.6. Каждая из сторон имеет право потребовать стартовую встречу до начала работ по контракту для уточнения требований к выполнению контракта, целей **ЗАКАЗЧИКА**, критериев оценки выполнения контракта, как и для уточнения планирования, выполнения и производства, со стороны **ИСПОЛНИТЕЛЯ**.

22.7. Если в ходе выполнения работ по контракту возникнут обстоятельства, требующие составления двустороннего коммерческого протокола, заинтересованная сторона отправляет другой стороне мотивированное приглашение с указанием места, даты и часа встречи. Уведомленная сторона должна ответить в срок до трех дней после уведомления (датой уведомления считается дата входящего номера).

учащащо в изпълнението от страна на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** или от страна на **ИСПЪЛНИТЕЛЯ**, това се осъществява чрез отговорните лица по договора.

22.2. Всички съобщения, предизвестия и нареждания, свързани с изпълнението на договора и разменяни между **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и **ИСПЪЛНИТЕЛЯ** са валидни, когато са изпратени в писмена форма – лично, чрез електронна поща, телефакс или курьер, срещу потвърждение от приемащата страна.

22.3. Валидните адреси, факс номера и електронна поща на страните се посочват в договора. В случай, че това не е посочено в договора, за валидни адрес и факс номер на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** се считат, посочените в документацията за участие в процедурата за възлагане на обществена поръчка, а на **ИСПЪЛНИТЕЛЯ** – посочените в неговата оферта.

22.4. Между страните се допуска неформална комуникация по телефона с оглед улесняване на работата. Неформалната комуникация няма юридическа стойност и не се счита за официално приета.

22.5. Комуникацията с чуждестранни **ИСПЪЛНИТЕЛИ** се осъществява на български език. Осигуряването на превод на документите на български език е за сметка на **ИСПЪЛНИТЕЛЯ**.

22.6. Всяка от страните има право да изиска първоначална среща при стартиране на договора с цел уточняване на изискванията към изпълнение на договора, целите на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, критериите за оценка на изпълнението на договора и планиране, изпълнение и производство, които трябва да извърши **ИСПЪЛНИТЕЛЯ**.

22.7. Когато в хода на изпълнение на работата по договора възникнат обстоятелства, изискващи съставянето на двустранно подписан констативен протокол, заинтересованата страна отправя до другата мотивирана покана с обозначено място, дата и час на срещата. Уведомената страна е длъжна да отговори в три дневен срок след уведомяването (за дата на уведомяването се счита датата на входящия номер).

23. ЯЗЫК КОНТРАКТА

23.1. Контракт с местными **ИСПОЛНИТЕЛЯМИ** изготавливается и подписывается на болгарском языке в двух единообразных экземплярах.

23.2. С иностранными **ИСПОЛНИТЕЛЯМИ** контракт подписывается на болгарском языке, и на иностранном языке, если это упомянуто в контракте, в двух единообразных экземплярах на каждом из языках. Если в текстах на различных языках существуют противоречия действительным считать текст на болгарском языке, если в контракте не указано иное.

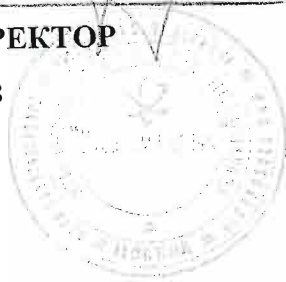
24. ИЗМЕНЕНИЯ В КОНТРАКТЕ

24.1. Стороны по контракту на выполнение госзаказа могут изменять или дополнять его только в предусмотренных Законом о госзаказах случаях.

ИСПОЛНИТЕЛЬ:

АО «Русатом Сервис»
Россия, 119071, г. Москва,
Ленинский проспект, д. 15А.
Тел./факс: +7(495) 995 76 80/+7 (495) 995 76
82
ОГРН 1117746845523
ИНН/КПП 7705966318/772501001

ИСПОЛНИТЕЛЬ:
ГЕНЕРАЛЬНЫЙ ДИРЕКТОР
ЕВГЕНИЙ САЛЬКОВ



23. ЕЗИК НА ДОГОВОРА

23.1. Договорът с местни **ИЗПЪЛНИТЕЛИ** се съставя и подписва на български език в 2 еднообразни екземпляра.

23.2. С чуждестранни изпълнители, договора се подписва на български език и на друг език, ако това е упоменато в договора, по два еднообразни екземпляра на всеки от езиците. При противоречие на текстовете на различните езици, валиден е българския текст, освен ако не е определено друго в договора.

24. ПРОМЕНИ В ДОГОВОРА

24.1. Страните по договор за обществена поръчка могат да го променят или допълват само в предвидените в Закона за обществените поръчки случаи.

ВЪЗЛОЖИТЕЛ:

"АЕЦ Козлодуй" ЕАД
3321 Козлодуй
БЪЛГАРИЯ
тел/факс: 00359 973/73530; 00359 973/76027
E-mail: commercial@npp.bg
ЕИК 106513772
ИН по ЗДДС BG 106513772

ВЪЗЛОЖИТЕЛ:
ИЗПЪЛНИТЕЛЕН ДИРЕКТОР
ДИМИТЪР АНГЕЛОВ



«АЭС КОЗЛОДУЙ» ЕАД

Блок: 5, 6
Система: НМ, НН, ХQ
Подразделения: СУЗ и РК, цех СКУ

УТВЕРЖДАЮ
ГЛАВНЫЙ ИНЖЕНЕР ЭП-2: Я. Янков
20.11.2014 г.

ТЕХНИЧЕСКАЯ СПЕЦИФИКАЦИЯ № 2014.30.АСУ.00.ТСП.827

**Поставка запасных частей для оборудования АЗ/ПЗ и ЦИИСРК, необходимых для
5, 6 энергоблоков**

1. Описание поставки

1.1. Описание изготовленного и поставленного оборудования или материалов

Запасные части являются элементом систем безопасности (АЗ/ПЗ) или систем, важных для безопасности (ЦИИСРК).

2. Основные характеристики оборудования и материалов

2.1. Классификация оборудования

Классификационное обозначение оборудования по АЗ, ПЗ-1, ПЗ-2 и УРБ – 2НУ и 2У, а по АРМ и РОМ – 3Н согласно НП-001-97 («Общие положения обеспечения безопасности атомных станций». ОПБ-88/97, ПНАЭ Г-01-011-97, Москва, 1997).

Оборудование по системам – 1 категории сейсмостойкости, согласно НП-031-01 («Нормы проектирования сейсмостойких атомных станций». Москва, 2001).

По способу защиты обслуживающего персонала от поражения электрическим током технические средства (ТС) аппаратуры относятся к классу 01 по ГОСТ 12.2.007.0-75.

2.2. Квалификация оборудования

Технические средства аппаратуры АЗ/ПЗ соответствуют:

- по месту расположения АЭС – группе А по РД 25818-87;
- по функциональному назначению – исполнению 1 по РД 25818-87.

Степень защиты оболочки ТС аппаратуры АЗ/ПЗ должна соответствовать IP20 по ГОСТ 14254-96.

Технические средства АЗ/ПЗ должны соответствовать ГОСТ Р 50746 и рекомендациям IEC 61000-4-2 по обеспечению электромагнитной совместимости, в том числе требованиям устойчивости к электростатическим помехам и нормам помех.

2.3. Технические характеристики

Технические средства должны обеспечивать выполнение проектных функций системы АЗ/ПЗ и ЦИИСРК в условиях эксплуатации соответственно категории расположения 4.1 по ГОСТ 15150-69 (с расширенным верхним диапазоном температуры окружающего воздуха – от +10 до +40 °С)

2.4. Нормативно-технические документы

- 1 НП-001-97 – «Общие положения обеспечения безопасности атомных станций»,

ОПБ-88/97, ПНАЭ Г-01-011-97, Москва, 1997.

2 «Нормы проектирования сейсмостойких атомных станций». НП-031-01, Москва, 2001.

3. Система стандартов безопасности. Изделия электротехнические. Общие требования к безопасности ГОСТ 12.1.007.0-75.

4. Аппаратура, приборы, устройства и оборудование систем управления технологическими процессами атомных электростанций. Требования по стойкости, прочности и устойчивости к внешним воздействующим факторам. ГОСТ 25804.3-83.

5. Степени защиты, обеспечиваемые оболочками ГОСТ 14254-96 (код IP).

6. Условия хранения. ГОСТ.15150-69.

7. IEC 61000-4-2:2001 Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 4: Testing and measurement techniques - Section 2: Electrostatic discharge immunity test.

2.5. Требования к сроку годности и жизненному циклу

Средний срок службы технических средств до исчерпания эксплуатационного ресурса должен составлять не менее 10 лет. Срок эксплуатации может быть продлен только после специального решения, принятого на основании обследования технического состояния.

3. Упаковка, транспортирование, временное хранение

3.1. Требования к поставке и упаковке

Транспортирование технических средств в упаковке предприятия-изготовителя допускается всеми видами транспорта в закрытых транспортных средствах, в соответствии с требованиями действующих правил перевозки товаров, определенных для используемых видов транспорта.

Условия транспортирования должны соответствовать требованиям ГОСТ 12997-84.

3.2. Условия хранения

Исполнитель должен представить предписание (инструкцию) по хранению запасных частей.

Условия хранения оборудования должны соответствовать условиям категории 1 (при длительном хранении – более года) или категории 3 (при кратковременном хранении – менее года) по ГОСТ 15150-69.

4. Входной контроль

Поставляемые технические средства подлежат общему и специализированному входному контролю, согласно «Инструкции по качеству проведения входного контроля материалов, сырья и комплектующих изделий, поставляемых в АЭС «Козлодуй». №ДОД.КД.ИК.112.

При необходимости будет осуществлен специализированный контроль, метод и объем которого устанавливается изготовителем, в соответствии с руководством по эксплуатации систем АЗ/ПЗ и ЦИИСПК.

Испытания должны производиться в нормальных климатических условиях в соответствии с ГОСТ 15150-69.

4.1. Документы, необходимые при поставке.

Поставляемые технические средства должны сопровождаться следующими документами:

- декларацией/сертификатом соответствия;
- декларацией о происхождении и соответствующими лицензиями/разрешениями Изготовителя;
- актами приемочного контроля, актами метрологической проверки (при необходимости);
- паспортами/этикетками.

4.2. Приемка поставки

Приемка поставки производится в отношении прошедшей через приемочный контроль системы, при наличии всех необходимых документов и успешном проведении входного контроля в АЭС, согласно установленному порядку.

Приложение:

Приложение 1 – Техническая спецификация (в табличном виде); количество листов -

2

ТЕХНИЧЕСКАЯ СПЕЦИФИКАЦИЯ (ТАБЛИЦА) к №2014.30.АСУ.00.ТСП.827
Поставка запасных частей для оборудования АЗ/ПЗ и ЦИИСРК, необходимых для 5, 6 энергоблоков

№	ИД по ВААН	Наименование	Технические характеристики	Ед. измерения	Кол-во	Стандарт, нормативный документ, номер по каталогу и пр.	Иные требования
1	29592	Счетчик	Тип СВМ-21, ном. напряжение - 400 В; длина платы счетной характеристики не менее 100 В; наклон счетной характеристики не более 0,15% для АКРБ	шт.	10		
2	105737	Устройство синхронизации	Тип Acutime TM 2000 Synchronization Kit, Trimble для АОП	шт.	2		
3	84251	Блок детектирования в составе УДАС-02П	Тип БДМГ-03Р для измерения объемной активности паров радиоакт. нуклидов йода-131	шт.	5		
4	92229	Узел выходной	Тип ПВК-109Р	шт.	1	РУНК.467229.014	
5	92230	Узел выходной	Тип ПВК-109Р1	шт.	1	РУНК.467229.014-1	
6	92231	Узел оптронной развязки для АРМ	Тип ПВЦ-566Р	шт.	2	РУНК.467239.076	
7	92232	Узел выходной	Тип ПВК-109Р2	шт.	1	РУНК.467229.014-2	
8	92258	Блок индикации	Тип БИЦ-90Р	шт.	4	РУНК.467846.045	
9	92270	Узел пороговый	Тип ПСП-21 Р	шт.	25	РУНК.467746.007	
10	92301	Узел выходной	Тип ПВК-108Р3	шт.	1	РУНК.467219.016-3	
11	92673	Блок коммутации	тип БКК-77Е 4; ном. выходное напряжение +12 В - 12 В +6 В; количество выходов - по 2 для каждого напряжения; напряжение пульсаций - не более 100 мВ; допуст. отклонение 2%; для ЦИИСРК-01	шт.	2	ЕКДФ.436731.001-04	
12	92674	Блок коммутации	Тип БКК-77Е; ном. выходное напряжение +12 В - 12 В +6 В; количество выходов - по 2 для каждого напряжения; напряжение пульсаций - не более 100 мВ; допустимое отклонение Uвых не более 2%; I _{max} =400 мА для 12 В и 50 мВ для 6 В; для ЦИИСРК-01	шт.	3	ЕКДФ.436731.001	
13	92680	Блок коммутации	Тип БКК-77Е 2; ном. выходное напряжение +12 В, +6 В; количество выходов - по 1 для каждого напряжения; напряжение пульсаций - не более 100 мВ; допустимое отклонение Uвых не более 2%; I _{max} =350 мА для 12 В и 50 мВ для 6 В; для ЦИИСРК-01	шт.	3	ЕКДФ.436731.001-02	

14	92683	Блок коммутации	ЦИИСРК-01 Тип БКК-77Е 3; ном. выходное напряжение +12 В, +6 В. количество выходов – по 1 для каждого напряжения; напряжение пульсаций – не более 100 мВ; допустимое отклонение Uвых не более 2%; Imax=350 мА для 12 В и 50 мВ для 6 В; для ЦИИСРК-01	шт.	2	ЕКДФ.436731.001-03
15	92690	Блок детектирования УДЖГ-20Р	Тип БДЕГ-02Р; напряж. питания +12 В. I=250 мА, напряж. питания - 12 В. I=150 мА; диапазон измерения объемной активности от 3Е4 до 3Е8 Бк/м ³	шт.	2	ЖШ2.328.723
16	92699	Блок детектирования	Типа БДПГ-13Р; диапазон измерения объемной активности от 2,5Е3 до 2,5Е6 Бк/м ³	шт.	2	ЖШ2.328.717
17	92707	Узел детектирования для БДАС-0311-01	Тип ПДПС-01И, амплитуда импульсов от 0,3 до 3,2 В	шт.	4	
18	92712	Блок световой сигнализации	Тип БСС-18Е6, 24 В	шт.	5	
19	92713	Блок световой сигнализации	Тип БСС-18Е7, 24 В	шт.	5	
20	92721	Блок питания	БНН-03Е: -220 В. 50 Гц. Uвых. = + 24 В; для системы ЦИИСРК-01	шт.	3	ЕКДФ.436234.003
21	99571	Блок детектирования в составе УДАС-0211	Тип БДМГ-03Р для измерения объемной активности паров радиоакт. нуклидов йода-131	шт.	5	
22	99572	Кристалл сцинтилляционный для БДМГ-03Р в составе УДАС-0211	Тип СДН 30.25.25. СПС из натриевого йодида, активированного с таллием	шт.	10	
23	93133	Модуль для АРОМ-04Р	Тип 5700	шт.	2	


“АЕЦ КОЗЛОДУЙ” ЕАД

Блок: 5,6

Система: НМ, НН, ХQ

Подразделение: СУЗ и РК, цех СКУ

УТВЪРЖДАВАМ

ГЛАВЕН ИНЖЕНЕР ЕП-2.

...20... М... 2014 г. / Я. Янков /

ТЕХНИЧЕСКА СПЕЦИФИКАЦИЯ№ 2014.30.АСУ.00.ТСП.827

Доставка на резервни части за оборудване АЗ/ПЗ и ЦИИСПК на 5,6 ЕБ

1. Описание на доставката**1.1. Описание на изработваното и доставяното оборудване или материали**

Резервните части са елемент от системи за безопасност (АЗ/ПЗ) или системи важни за безопасността (ЦИИСПК).

2. Основни характеристики на оборудването и материалите**2.1. Класификация на оборудването**

Класификационно обозначение на оборудването по АЗ, ПЗ-1, ПЗ-2 и УРБ е 2НУ и 2У, а по АРМ и РОМ е 3Н съгласно НП-001-97 - /Общи положения за обезпечаване безопасността на атомни централи. ОПБ-88/97, ПНАЭ Г-01-011-97, Москва, 1997./.

Оборудването по системите е 1 категория на сеизмоустойчивост, съгласно /Норми за проектиране на сеизмоустойчиви атомни централи, НП-031-01, Москва, 2001./.

По способ на защита на обслужващия персонал от поражение с електрически ток техническите средства (ТС) на апаратурата се отнасят към клас 0I по ГОСТ 12.2.007.0-75.

2.2. Квалификация на оборудването

Техническите средства на апаратура АЗ/ПЗ съответстват:

- по място на разполагане на АЕЦ – група А по РД 25818-87;
- по функционално предназначение – изпълнение 1 по РД 25818-87.

Степента на защита на ТС на апаратурата на АЗ/ПЗ от въздействие на твърди предмети и вода, да съответстват на IP20 по ГОСТ 14254-96.

Техническите средства на АЗ/ПЗ трябва да съответстват на ГОСТ Р 50746 и препоръките на IEC 61000-4-2 по осигуряване на електромагнитна съвместимост, включително изискванията за устойчивост към електростатични смущения и нормите за смущения.

2.3. Технически характеристики

Техническите средства трябва да осигуряват изпълнение на проектните функции на система АЗ/ПЗ и ЦИИСРК при условия на експлоатация съобразно категория на разположение 4.1 по ГОСТ 15150-69 (с разширен горен диапазон на стойността на температурата на околния въздух – от +10 до +40°C)

2.4. Нормативно-технически документи

1 НП-001-97 – “Общи положения обеспечения безопасности атомных станций”, ОПБ-88/97, ПНАЭ Г-01-011-97, Москва, 1997.

2 “Нормы проектирования сейсмостойких атомных станций”. НП-031-01, Москва, 2001.

3. Система на стандартите по безопасност. Изделия електротехнически. Общи изисквания за безопасност ГОСТ 12.1.007.0-75.

4. Апаратура, прибори, устройства и оборудване на системи за управление на технологични процеси на атомни електростанции. Изисквания за устойчивост на външни фактори. ГОСТ 25804.3-83.

5. Степени на защита, осигурявани от опаковките ГОСТ 14254-96 (код IP).

6. Условия на съхранение. ГОСТ 15150-69.

7. IEC 61000-4-2:2001 Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 4: Testing and measurement techniques - Section 2: Electrostatic discharge immunity test.

2.5. Изисквания към срок на годност и жизнен цикъл

Средният срок на служба на техническите средства до изчерпване на експлоатационния ресурс трябва да е не по-малко от 10 год. Експлоатацията може да бъде продължена само след специално решение прието на основата на обследване на техническото състояние.

3. Опаковане, транспортиране, временно складиране

3.1. Изисквания към доставката и опаковката

Техническите средства, в опаковка на предприятието-производител, да допускат транспортиране с всички видове транспорт в закрити транспортни средства, в съответствие с изискванията на действащите правила за превозване на товари, определени за използваните видове транспорт.

Условията за транспортиране трябва да съответстват на изискванията на ГОСТ 12997-84.

3.2. Условия за съхранение

Изпълнителят да представи предписание (инструкция) за условията на съхранение на резервните части.

Съхранението на оборудването трябва да съответства на условия на категория 1 (при продължително съхраняване – повече от година) или на категория 3 (при кратковременно съхраняване – по-малко от година) по ГОСТ 15150-69.

4. Входящ контрол

На доставените технически средства да се извърши общ и специализиран входящ контрол, съгласно "Инструкция по качество за провеждане на входящ контрол на доставените материали, суровини и комплектуващи изделия в АЕЦ "Козлодуй". №ДОД.КД.ИК.112.

При необходимост ще се извърши специализиран контрол по начин и в обем определен от производителя и описан в ръководството по експлоатация на системи АЗ/ПЗ и ЦИИСК.

Изпитанията се извършват в нормални климатични условия в съответствие с ГОСТ 15150-69.

4.1. Документи, които се изискват при доставка.

Доставените технически средства да бъдат съпроводени със следните документи:

- Декларация/ Сертификат за съответствие;
- Декларация за произход и съответните Лицензи/ разрешения на Производителя;
- Протоколи от проведен приемателен контрол и метрологична проверка (при необходимост);
- Паспорти/етикетки;


4.2. Приемане на доставката

Приемането на доставката се извършва за преминалата приемателен контрол система, при наличие на всички изисквани документи и успешно проведен входящ контрол в АЕЦ, съгласно установения ред.

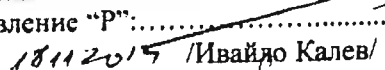
Програма за финансиране:


Наименование на програмата за финансиране (ИП, ПП, РП и др.)	№ на мярка от програма / код на мероприятие МИС Ваан
РП	200002J0

Изготвил:

Р-л сектор СУЗ и РК: 
/Здравко Павлов/

Съгласували:

Р-л направление "Р": 
18.11.2015 /Ивайло Калев/

Р-л сектор "ОК": 
17.11.14г /К. Монева/

ТЕХНИЧЕСКА СПЕЦИФИКАЦИЯ (ТАБЛИЧЕН ВИД)
към № 2014, 30. АСУ. 00. ТЕР. 827

за доставка на резервни части за оборудване АЗПЗ и ЦИИРК на 5,6 ЕБ

№	ИД по ВААН	Наименование	Технически характеристики	Мярка/мерна единица	Количество	Стандарт, нормативен документ, каталожен номер и др.	Др. изисквания
1	29592	Брояч	тип СБМ-21, ном. Напрежение - 400V; дължина на платото на броичната х-ка не по-малко от 100V; наклон на х-ката не повече от -0,15% за АКРБ	бр.	10		
2	105737	Устройство за синхронизация	Тип Acutime TM 2000 Synchronization Kit, Trimble за АОП	бр	2		
3	84251	Блок детекторен от УДАС-02П	Тип БДМГ-03Р за измерване на обемна активност на пари от радиовакт. пулсиди на Иод-131	бр	5		
4	92229	Възел изходен	Тип ПВК-109Р	бр	1	РУНК-467229.014	
5	92230	Възел изходен	Тип ПВК-109Р1	бр	1	РУНК-467229.014-1	
6	92231	Възел за оптронни развързки за АРМ	Тип ПВЦ-566Р	бр	2	РУНК-467239.076	
7	92232	Възел изходен	Тип ПВК-109Р2	бр	1	РУНК-467229.014-2	
8	92258	Блок за индикация	Тип БИЦ-90Р	бр	4	РУНК-467846.045	
9	92270	Възел пригов	Тип ПСН-21Р	бр.	25	РУНК-467746.007	
10	92301	Възел изходен	Тип ПВК-108Р3	бр	1	РУНК-467219.016-3	

11	92673	Блок за комутация	тип БКК-77Е 4 номинал. изходно напреж. +12V, -12V, +6V; брой изходи - по 2 за всяко напреж.; напреж. на пулсации - не повече от 100mV; допуст. отклонение от 2%; за ЦИИСРК-01	бр	2	ЕКДФ.436731.001-04	
	92674	Блок за комутация	БКК-77Е; ном. изходно напрежение +12V, -12V +6V; брой изходи по 2 за всяко напрежение; напрежение на пулсации не повече от 100mV; допустимо отклонение на Uизх не повече от 2%; I _{max} =400mA за 12V и 50mA за 6V. за ЦИИСРК-01	бр	3	ЕКДФ.436731.001	
12	92680	Блок за комутация	БКК-77Е 2; ном. изходно напрежение +12V, +6V; брой изходи по 1 за всяко напрежение; напрежение на пулсации не повече от 100mV; допустимо отклонение на Uизх не повече от 2%; I _{max} =350mA за 12V и 50mA за 6V. за ЦИИСРК-01	бр	3	ЕКДФ.436731.001-02	
13	92683	Блок за комутация	БКК-77Е 3. ном. изходно напрежение +12V, +6V; брой изходи по 1 за всяко напрежение; напрежение на пулсации не повече от 100mV; допустимо отклонение на Uизх не повече от 2%; I _{max} =350mA за 12V и 50mA за 6V. за ЦИИСРК-01	бр	2	; ЕКДФ.436731.001-03	
14	92690	Блок за детектиране за У/ЖТ-20Р	Тип БДПГ-02Р; захр. Напреж. +12V. I=250mA. захр. Напреж. -12V. I=150mA; диапазон на измерване на обемна активност от 3Е4 до 3Е8 Вq/m ³	бр	2	ЖШ2.328.723	
15	92699	Блок за детектиране	Тип БДПГ-13Р, диапазон на измерване на обемна активност от 2.5Е3 до 2.5Е6 Вq/m ³	бр	2	ЖШ2.328.717	
16	92707	Детекторен възел за БДАС-03П-01	Тип ПДС-01И, амплитуда на импулсите от 0.3 до 3.2V	бр	4		
17	92712	Блок за съвместна сигнализация	Тип БСС-18Е6. 24V	бр	5		
18	92713	Блок за съвместна сигнализация	Тип БСС-18Е7. 24V	бр	5		

20	92721	Блок захранване	БНН-03Е ; ~220V . 50 Hz. U изх. =+ 24V ; за с-ма ЦИИС:РЖ-01	бр	3	ЕКЛФ.436234.003	
21	99571	Блок детекторен от УДАС-02II	Тип БДМБ-03Р. за измерване на обемна активност на пари от радиоакт. нуклиди на йод-131	бр	5		
22	99572	Кристал синхронизиращ за Б/МГ-03Р от състав на УДАС-02II	Тип СДН 30.25.25. СПС от натриев йодит активиращ с таллий тип 5700	бр	10		
23	93133	Модул за АРОМ-04Р		бр	2		

Приложение №2А
към Договор №152000109/2015 от 09.11.2015

Уточнение на разделите и точките на Приложение № 2 «Техническа спецификация №2014.30.АСУ.00.ТСП.827»

Изменения по техническата спецификация № 2014.30.АСУ.00.ТСП.827

Уточнение на 4.1 Необходими документи при доставката:

Изменения по доставката:

Заличено на основание чл.33,
ал.4 от ЗОП

827

Сигнализация

Trimble за АОП

ИСПОЛНИТЕЛЪ:

АО «Русатом Сервис»

119071, г. Москва,

Ленинский пр, д. 15А., Россия

Тел./факс: +7(495) 995 76 80/+7 (495) 995 76 82

ОГРН 1117746845523

ИНН/КПП 7705966318/772501001

Електронна почта:

info@rusatomservice.ru

ИСПОЛНИТЕЛЪ:

Генералният директор

Е.А. Сальков

ЗАКАЗЧИК:

«АЕЦ Козлодуй» ЕАД

3321 Козлодуй

България

Тел./факс: +359 (973) 73530; +359 (973) 76027

БИК 106513772

ИН по ЗДС ВГ 106513772

Електронна почта:

commercial@npp.bg

ЗАКАЗЧИК

Исполнителный директор

Д.К. Ангелов



(Handwritten signature)

Приложение №3

к Контракту № 15000109/1309/07-2

от 09.11.2015

ТЕХНИЧЕСКАЯ СПЕЦИФИКАЦИЯ ИСПОЛНИТЕЛЯ
«АЭЛС и ПИИСРК для 5, 6 энергоблоков»

Заличено на основании чл.33, ал.4 от ЗОП

Залічено на основаніе чл.33, ал.4 от ЗОП

ДАТЫ ВВОДА В ЕКСПЛУАТАЦІЮ, НО НЕ БОЛЕЕ 24 МЕСЯЦЕВ ОТ ДАТЫ ПОЧАСУ

3. Если в течение гарантийного срока будут обнаружены дефекты Товара, то **ИСПОЛНИТЕЛЬ** по требованию **ЗАКАЗЧИКА** (если не докажет, что дефект возник по причине несоблюдения условий хранения, монтажа, эксплуатации Товара и иных обстоятельств, находящихся вне ответственности **ИСПОЛНИТЕЛЯ**) за свой счет устранит неполадки или заменит Товар или его дефектные части в течение технического обособованного срока (срока необходимого для ремонта или изготовления и поставки).

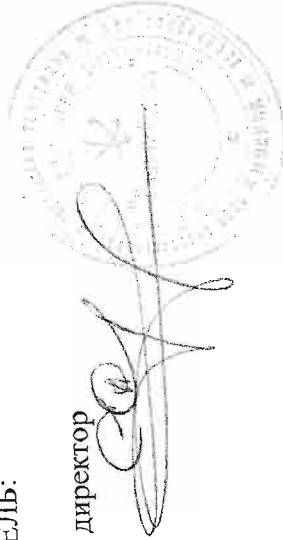
4. В случае если будет установлено, что дефект не может быть устранен, **ИСПОЛНИТЕЛЬ** поставляет новый Товар за свой счет в течение 14 месяцев. На вновь поставленный Товар устанавливается новый гарантийный срок, равный сроку, указанному в п. 2.

ИСПОЛНИТЕЛЬ:

АО «Русатом Сервис»
119071, г. Москва,
Ленинский пр, д. 15А., Россия
Тел./факс: +7(495) 995 76 80/+7 (495) 995 76 82
ОГРН 1117746845523
ИНН/КПП 7705966318/772501001
Электронная почта:
info@rusatomservice.ru

ИСПОЛНИТЕЛЬ:

Генеральный директор
Е.А. Сальков

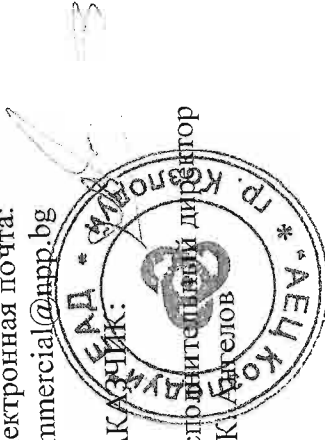


ЗАКАЗЧИК:

«АЕЦ Козлодуй» ЕАД
3321 Козлодуй
Болгария
Тел/факс: +359 (973) 73530; +359 (973) 76027
ЕИК 106513772
ИН по ЗДДС BG 106513772
Электронная почта:
commercial@dkpp.bg

ЗАКАЗЧИК:

Исполнительный директор
Д.К. Бателов



ЦЕНОВАЯ СПЕЦИФИКАЦИЯ
«Поставка запасных частей для оборудования АЗ/ЛЗ и ЦИИСРК для 5, 6 энергоблоков»

№	ИД по ВААН	Наименование	Технические характеристики	Ед. изм.	Кол-во, шт.	Цена за ед. в EUR без учета НДС	Общая стоимость в EUR без учета НДС
				5	6	7	8
1	2	3	4	шт.	10		Заличено на основании чл.33, ал.4 от ЗОП
1	29592	Счетчик	Тип СБМ-21, ном. напряжение - 400 В; длина плато счетной характеристики не менее 100 В; наклон счетной характеристики не более 0,15% для АКРБ	шт.	2		
2	105737	Приемник	Тип Trimble Acumatic GG StarterKit с кабелем 30 м	шт.	5		
3	84251	Блок детектирования в составе УДАС-02П	Тип БДМГ-03Р для измерения объемной активности паров радиоакт. нуклидов йода-131	шт.	1		
4	92229	Узел выходной	Тип ПВК-109Р	шт.	1		
5	92230	Узел выходной	Тип ПВК-109Р1	шт.	2		
6	92231	Узел оптронной развязки для АРМ	Тип ПВЦ-566Р	шт.	1		
7	92232	Узел выходной	Тип ПВК-109Р2	шт.	4		
8	92258	Блок индикации	Тип БИЦ-90Р	шт.	25		
9	92270	Узел пороговый	Тип ПСН-21 Р	шт.	1		
10	92301	Узел выходной	Тип ПВК-108Р3	шт.	2		
11	92673	Блок коммутации	Тип БКК-77Е 4; ном. выходное напряжение +12 В -12 В +6 В; количество выходов – по 2 для каждого напряжения; напряжение пульсаций – не более 100 мВ; допуст. отклонение 2%; для ЦИИСРК-01	шт.	3		
12	92674	Блок коммутации	Тип БКК-77Е; ном. выходное напряжение + 12 В -12 В +6 В; количество выходов – по 2 для каждого напряжения; напряжение пульсаций – не более 100 мВ; допустимое отклонение Uвых не более 2%; Imax=400 мВ для 12 В и 50 мВ для 6 В; для ЦИИСРК-01	шт.	3		
13	92680	Блок коммутации	Тип БКК-77Е 2; ном. выходное напряжение + 12 В, +6 В; количество выходов – по 1 для каждого напряжения; напряжение пульсаций – не более 100 мВ; допустимое отклонение Uвых не более 2%; Imax=350 мВ для 12 В и 50 мВ для 6 В; для ЦИИСРК-01	шт.	2		
14	92683	Блок коммутации	Тип БКК-77Е 3; ном. выходное напряжение +12 В, +6 В; количество выходов – по 1 для каждого напряжения; напряжение пульсаций – не более 100 мВ; допустимое отклонение Uвых не более 2%; Imax=350 мВ для 12 В и 50 мВ для 6 В; для ЦИИСРК-01	шт.			

Заличено на основание чл.33, ал.4 от ЗОП					
15	92690	Блок детектирования УДЖГ-20Р	Тип БДЕГ-02Р, напряж. питания +12 В. I=250 мА, напряж. питания - 12 В. I=150 мА; диапазон измерения объемной активности от 3Е4 до 3Е8 Бк/м ³	шт.	2
16	92699	Блок детектирования	Типа БДПГ-13Р; диапазон измерения объемной активности от 2,5Е3 до 2,5Е6 Бк/м ³	шт.	2
17	92707	Узел детектирования для БДАС-03П-01	Тип ПДПС-01И, амплитуда импульсов от 0,3 до 3,2 В	шт.	4
18	92712	Блок световой сигнализации	Тип БСС-18Е6, 24 В	шт.	5
19	92713	Блок световой сигнализации	Тип БСС-18Е7, 24 В	шт.	5
20	92721	Блок питания	БНН-03Е: 220 В, 50 Гц, Увых. =+ 24 В; для системы ЦИИСРК-01	шт.	3
21	99571	Блок детектирования в составе УДАС-021П	Тип БДМБ-03Р для измерения объемной активности паров радиоакт. нуклидов йода-131	шт.	5
22	99572	Кристалл сцинтилляционный для БДМГ-03Р в составе УДАС-021П	Тип СДН 30.25.25. СПС из натриевого йодида активированного с таллием	шт.	10
23	93133	Модуль для АРОМ-04Р	Тип 5700	шт.	2

Зал
иче
но
на
осн
ова
ние
чл.
33,
ал.
4
от
ЗО
П

Общая предлагаемая цена за выполнение предмета заказа составляет 00/100) Евро без учета НДС.

ИСПОЛНИТЕЛЬ:

АО «Русатом Сервис»

119071, г. Москва,

Ленинский пр, д. 15А., Россия

Тел./факс: +7(495) 995 76 80/+7 (495) 995 76 82

ОГРН 1117746845523

ИНН/КПП 7705966318/772501001

Электронная почта:

info@rusatomservice.ru

ИСПОЛНИТЕЛЬ:

Генеральный директор

Е.А. Сальков

ЗАКАЗЧИК:

«АЕЦ Козлодуй» ЕАД

3321 Козлодуй

Болгария

Тел/факс: +359 (973) 73530; +359 (973) 76027

БИК 106513772

ИН по ЗДДС BG 106513772

Электронная почта:

com@aejaf@npp.bg

ЗАКАЗЧИК

Исполнительный директор

Д.К. Ангелов КОЗЛОДУЙ



(Handwritten signature)